2023/2667

2023.12.7.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2023/2667 RENDELETE

(2023. november 22.)

a 767/2008/EK, a 810/2009/EK és az (EU) 2017/2226 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek, a 693/2003/EK és a 694/2003/EK tanácsi rendeletnek, valamint a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezménynek a vízumeljárás digitalizálása tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 77. cikke (2) bekezdésének a) pontjára, valamint 79. cikke (2) bekezdésének a) pontjára,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ([1]),

rendes jogalkotási eljárás keretében ([2]),

mivel:

(1) Az Unió közös vízumpolitikája szerves részét képezi a belső határok nélküli térség kialakításának. „A közös uniós vízumpolitika hozzáigazítása az új kihívásokhoz” című, 2018. március 14-i közleményében a Bizottság foglalkozott az „e-vízumok” kérdésével, és bejelentette, hogy megvalósíthatósági tanulmányt készíttet a digitális vízumeljárásokról, valamint hogy szándékában áll megvizsgálni a lehetőségeket, illetve támogatni a kísérleti projekteket, ezáltal előkészítve a jövőbeli javaslatokat. Az Európai Parlament és a Tanács a Vízumkódex ([3]) 2019. évi felülvizsgálata során kifejezetten kinyilvánította, hogy közös megoldást kell kidolgozni, amely lehetővé teszi a schengeni vízumkérelmek jövőbeli online benyújtását, teljes mértékben kihasználva a jog és a technológia terén bekövetkezett legújabb fejleményeket.

(2) Ez a rendelet összhangban van a közszolgáltatások korszerűsítésének és digitalizálásának ösztönzésére irányuló uniós szakpolitikával és a „Digitális iránytű 2030-ig: a digitális évtized megvalósításának európai módja” című, 2021. március 9-i európai bizottsági közleménnyel. A 810/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ([4]) 2010-es hatálybalépése és a vízuminformációs rendszer (VIS) 2011-es, a 767/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ([5]) szerinti működésének megkezdése óta jelentősen megváltozott a vízumpolitika működésének kontextusa. Emellett a jelentős technológiai fejlődés új lehetőségeket kínál arra, hogy a schengeni vízumkérelmezési eljárás gördülékenyebbé és hatékonyabbá váljon a harmadik országok állampolgárai számára, továbbá költséghatékonyabbá a tagállamok számára.

(3) A Covid19-világjárvány a schengeni vízumkiadási műveletek lelassulásához vezetett világszerte, részben a vízumkérelmezők konzulátusokon és vízumkérelmező központokban való fogadásának nehézsége miatt, ezért a tagállamok felszólították a Bizottságot a vízumeljárások digitalizálására irányuló munka felgyorsítására.

(4) A Bizottság által 2020. szeptember 23-án javasolt új migrációs és menekültügyi paktum célul tűzte ki a vízumeljárás 2025-ig történő teljeskörű digitalizálását a digitális vízum és a vízumkérelmek online benyújtására vonatkozó lehetőség bevezetésével.

([1]) HL C 75., 2023.2.28., 150. o.
([2]) Az Európai Parlament 2023. október 18-i álláspontja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács 2023. november 13-i határozata.
([3]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1155 rendelete (2019. június 20.) a Közösségi Vízumkódex (vízumkódex) létrehozásáról szóló 810/2009/EK rendelet módosításáról (HL L 188., 2019.7.12., 25. o.).
([4]) Az Európai Parlament és a Tanács 810/2009/EK rendelete (2009. július 13.) a Közösségi Vízumkódex létrehozásáról (vízumkódex) (HL L 243., 2009.9.15., 1. o.).
([5]) Az Európai Parlament és a Tanács 767/2008/EK rendelete (2008. július 9.) a vízuminformációs rendszerről (VIS) és a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumokra, a hosszú távú tartózkodásra jogosító vízumokra és a tartózkodási engedélyekre vonatkozó információk tagállamok közötti cseréjéről (VIS-rendelet) (HL L 218., 2008.8.13., 60. o.).

(5) Bár a vízumkérelmek feldolgozása már részben digitalizált, mivel a kérelmeket és a határozatokat rögzítik a VIS-ben, két fontos lépés továbbra is papíralapú: a vízumkérelmezési eljárás és a vízum vízumbélyeg formátumban történő kiadása a kérelmező számára. A papíralapú lépések terhet rónak valamennyi érdekelt félre, különösen a vízumot kiadó tagállami hatóságokra és a vízumkérelmezőkre. A tagállamok tisztában vannak ezzel, és néhány tagállam már bevezetett digitális megoldásokat annak érdekében, hogy korszerű és felhasználóbarát kérelmezési eljárást biztosítson a kérelmezők számára, és javítsa a vízumkérelmek kezelésének hatékonyságát.

(6) Ki kell dolgozni egy egységes műszaki megoldást, nevezetesen az uniós vízumkérelmezési platformot (EU VAP), amely lehetővé teszi a vízumkérelmezők számára, hogy az úti cél szerinti tagállamtól függetlenül online nyújtsák be vízumkérelmüket. Ennek az eszköznek automatikusan meg kell határoznia, hogy melyik tagállam illetékes a kérelem megvizsgálására, különösen abban az esetben, ha a kérelmező több tagállamba kíván beutazni. Ebben az esetben a tagállamoknak csak azt kell ellenőrizniük, hogy az eszköz helyesen határozta-e meg az illetékes tagállamot.

(7) Egy valamennyi tagállamban közös digitális platform jelentősen hozzájárulna az Unióról kialakult kép javításához.

(8) Az EU VAP-nak naprakész és könnyen hozzáférhető információkat kell nyújtania a kérelmezők számára a tagállamok területére való belépés feltételeiről, a látássérüléseket is figyelembe vevő formátumokban. Biztosítania kell továbbá egy olyan útmutató eszközt, amelynek segítségével a kérelmezők megtalálhatják a vízumokkal összefüggő követelményekkel és eljárásokkal kapcsolatos összes szükséges információt, például – de nem kizárólagosan – a következőket: szükség van-e vízumra és milyen típusú vízumra van szükség; a vízumdíj összege; a kérelem kezelésére illetékes tagállam; a szükséges támogató dokumentumok; szükséges-e időpontot kérni a biometrikus adatok felvételéhez, vagy lehetséges-e a kérelmet online, időpont nélkül benyújtani. Az EU VAP-nak kinyomtatható formátumban kell a kérelmező rendelkezésére bocsátania a dokumentumokat, és tartalmaznia kell egy kommunikációs mechanizmust, például csevegőrobotot a kérelmezők kérdéseinek megválaszolására. Ez a csevegőrobot nem az egyetlen eszköz lesz arra, hogy a kérelmező tájékoztatást kapjon a vízumeljárásról. Az EU VAP-nak tájékoztatást kell nyújtania a személyes adatoknak a VIS-szel összefüggésben történő kezeléséről is. Az EU VAP-nak azt is lehetővé kell tennie, hogy a kérelmező és az illetékes konzulátus vagy az illetékes tagállam központi hatóságai között biztonságos elektronikus kommunikáció jöjjön létre, amennyiben további dokumentumokra vagy személyes megjelenésre van szükség.

(9) A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a vízumkérelmezési eljárás folyamán a nyilvánosság számára nyújtott szolgáltatás magas színvonalú legyen, és megfeleljen a helyes közigazgatási gyakorlatnak. A tagállamoknak gondoskodniuk kell arról, hogy valamennyi kérelmezővel szemben az egyablakos ügyintézés elvét alkalmazzák.

(10) A vízumkérelmezők számára lehetővé kell tenni, hogy az EU VAP-on keresztül digitális formátumban benyújthassák kérelmüket, a vízumkérdőíven előírt adatokat, az úti okmány elektronikus másolatát, valamint a támogató dokumentumokat és az utazási egészségbiztosítást. Annak érdekében, hogy a kérelmezők el tudják menteni a kérelmükkel kapcsolatos információkat, az EU VAP számára lehetővé kell tenni az adatok ideiglenes és szigorúan csak arra az időre történő tárolását, amíg ez az adott feladatok elvégzéséhez szükséges. Miután a kérelmező benyújtotta az online kérelmet, és a tagállamok elvégzik a megfelelő ellenőrzéseket, a kérelemfájlt továbbítják az illetékes tagállam nemzeti rendszerébe, és ott tárolják. A konzulátusok vagy a központi hatóságok a nemzeti szinten tárolt információkat kérdezik le, és csak a szükséges adatokat viszik be a központi VIS-be.

(11) A konzulátuson vagy a külső szolgáltatónál való személyes megjelenést főszabály szerint csak akkor kell kötelezővé tenni, ha a kérelmező első alkalommal nyújt be kérelmet vagy új úti okmányra tett szert, amelyet ellenőrizni kell, valamint ha biometrikus azonosítók rögzítésére kerül sor. Amennyiben azonban kétség merül fel az úti okmánnyal, valamely támogató dokumentummal vagy mindkettővel kapcsolatban, vagy egyes helyszíneken olyan egyedi esetekben, ahol nagy számban fordulnak elő hamis okmányok, a tagállamoknak fenn kell tartaniuk annak lehetőségét, hogy a kérelmező személyes megjelenését kérjék.

(12) Az ismételt kérelmezők számára lehetővé kell tenni, hogy az első kérelmüket követő 59 hónapon belül teljeskörűen online nyújthassák be kérelmüket, feltéve, hogy azt ugyanazzal az úti okmánnyal teszik. Amint ez az időszak letelt, újra le kell venni a biometrikus adatokat a 810/2009/EK rendeletben foglaltak szerint, amelynek értelmében a biometrikus adatokat főszabály szerint az első rögzítés időpontjától kezdődően 59 havonta kell felvenni.

(13) Különös rendelkezések alkalmazandók azokra a vízumkötelezettség hatálya alá tartozó harmadik országbeli állampolgárokra, akik a 2004/38/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ([6]) hatálya alá tartozó uniós polgárok családtagjai, vagy olyan harmadik országbeli állampolgárok családtagjai, akik az egyrészről az Unió és tagállamai, másrészről az adott harmadik ország között létrejött megállapodás alapján a szabad mozgás tekintetében az uniós polgárokéival egyenértékű jogokat élveznek, és akik nem rendelkeznek a 2004/38/EK irányelv szerinti tartózkodási kártyával, vagy olyan egyesült királyságbeli állampolgárok családtagjai, akik a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás ([7]) (a továbbiakban: az Egyesült Királyság Európai Unióból történő kilépéséről szóló megállapodás) kedvezményezettjei az említett megállapodásban meghatározottak szerinti fogadó államuk tekintetében, és nem rendelkeznek az említett megállapodás szerinti tartózkodási okmánnyal.

(14) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 21. cikkének (1) bekezdése kimondja, hogy a Szerződésekben és a végrehajtásukra hozott intézkedésekben megállapított korlátozások és feltételek betartása mellett minden uniós polgárnak joga van a tagállamok területén való szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz. Ezen, az említett jogokra vonatkozó korlátozásokat és feltételeket a 2004/38/EK irányelv határozza meg. Amint az Európai Unió Bírósága is megerősítette, az uniós polgároknak a 2004/38/EK irányelv hatálya alá tartozó családtagjai nem csupán arra jogosultak, hogy beutazzanak a tagállam területére, hanem arra is, hogy ebből a célból beutazóvízumot kapjanak. A tagállamoknak minden eszközt biztosítaniuk kell e személyek számára a szükséges vízumok megszerzéséhez, amelyeket térítésmentesen, a lehető leghamarabb, gyorsított eljárás keretében és a rájuk vonatkozó eljárási biztosítékok kellő figyelembevételével kell kiadni. Ennek fényében az ilyen családtagoknak jogosultnak kell lenniük arra, hogy vízumkérelmük, érvényes vízumuk új úti okmányban történő megerősítése iránti kérelmük vagy vízumuk meghosszabbítása iránti kérelmük benyújtásakor eltekintsenek az EU VAP használatától, mivel ez megkönnyítheti számukra a vízumkérelmezést. Ilyen esetben lehetővé kell tenni számukra, hogy kérelmüket személyesen nyújtsák be a konzulátuson vagy a külső szolgáltatóknál. Emellett az EU VAP-nak teljes mértékben figyelembe kell vennie a szabad mozgásra vonatkozó uniós vívmányok kedvezményezettjeinek biztosított jogokat és könnyítéseket. Ugyanez vonatkozik az olyan egyesült királyságbeli állampolgárok családtagjaira, amely állampolgárok az Egyesült Királyság Európai Unióból történő kilépéséről szóló megállapodás 14. cikkének (3) bekezdése értelmében az említett megállapodás kedvezményezettjei az említett megállapodásban meghatározottak szerinti fogadó államuk tekintetében.

(15) Különleges rendelkezéseket kell alkalmazni humanitárius okokból, indokolt egyedi esetekben, vis maior esetén, vagy az állam-, illetve kormányfőkre és a nemzeti kormányok tagjaira és az őket kísérő házastársakra, valamint hivatalos küldöttségük tagjaira, amennyiben a tagállamok kormányai vagy nemzetközi szervezetek meghívására hivatalos látogatásra érkeznek, továbbá az uralkodókra és az uralkodói családok más magas rangú tagjaira, amennyiben a tagállamok kormányai vagy nemzetközi szervezetek meghívására hivatalos látogatásra érkeznek, valamint a külső határon kérelmezett vagy a tagállamok területén meghosszabbítható vízumok esetében.

(16) A humanitárius okokból alkalmazott különleges rendelkezések a digitális hozzáférhetőséggel kapcsolatos összes típusú kérdésre, a korlátozott hozzáférésre, illetve az internethez való hozzáférés hiányára vagy korlátozottságára, vagy a korlátozott digitális jártasságra is kiterjedhetnek. Különös figyelmet kell fordítani a fogyatékossággal élő személyekre.

(17) A vízumkérelmező által megfelelően felhatalmazott vagy adott esetben a képviseletére jogszabály által felhatalmazott harmadik személy számára lehetővé kell tenni, hogy a vízumkérelmező nevében kérelmet nyújtson be, feltéve, hogy az említett harmadik személy személyazonossága szerepel a vízumkérdőíven.

(18) Minden kérelmezőnek be kell nyújtania az EU VAP-on keresztül egy kitöltött vízumkérdőívet. Az online vízumkérdőív magában foglalja a megadott adatok hitelességére, teljességére, pontosságára és megbízhatóságára vonatkozó nyilatkozatot és a vízumkérdőíven tett nyilatkozatok helytállóságára és megbízhatóságára vonatkozó nyilatkozatot is, és azt elektronikusan kell aláírni a kérdőív megfelelő négyzetének bejelölésével. Minden kérelmezőnek nyilatkoznia kell arról is, hogy megértette az (EU) 2016/399 európai parlamenti és tanácsi rendeletben ([8]) említett beutazási feltételeket, valamint hogy felkérhető arra, hogy minden egyes belépéskor nyújtsa be a vonatkozó támogató dokumentumokat. A kérelmezőknek meg kell erősíteniük, hogy beleegyeznek abba, hogy az EU VAP-on keresztül kapjanak értesítéseket. E célból rendszeresen be kell lépniük az EU VAP-ba. A kiskorúak nevében az állandó vagy ideiglenes szülői felügyeletet gyakorló vagy a gyámságot ellátó személynek kell elektronikusan aláírt vízumkérdőívet benyújtania.

([6]) Az Európai Parlament és a Tanács 2004/38/EK irányelve (2004. április 29.) az Unió polgárainak és családtagjaiknak a tagállamok területén történő szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogáról, valamint az 1612/68/EGK rendelet módosításáról, továbbá a 64/221/EGK, a 68/360/EGK, a 72/194/EGK, a 73/148/EGK, a 75/34/EGK, a 75/35/EGK, a 90/364/EGK, a 90/365/EGK és a 93/96/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 158., 2004.4.30., 77. o.).

([7]) Megállapodás Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről (HL L 29., 2020.1.31., 7. o.).

([8]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/399 rendelete (2016. március 9.) a személyek határátlépésére irányadó szabályok uniós kódexéről (Schengeni határ-ellenőrzési kódex) (HL L 77., 2016.3.23., 1. o.).

(19) A vízumkérelem benyújtásakor a kérelmezőknek igazolásként támogató dokumentumokat kell benyújtaniuk. E rendelet alkalmazásában ez magában foglalja a dokumentumok digitális és fizikai benyújtását is. Figyelembe véve az Európai Unió Bíróságának a vízumkérelem elutasításával kapcsolatos állandó ítélkezési gyakorlatát, önmagában a megjelölt IP-cím vagy az IP-címek esetleges megkettőzése nem releváns a kérelem vizsgálata szempontjából.

(20) A vízumdíjat az EU VAP-hoz kapcsolt átjárón keresztül kellene befizetni, és a befizetések teljes összegét közvetlenül a megfelelő tagállamnak továbbítanák. Az elektronikus fizetés biztosításához szükséges adatok nem tartozhatnak a VIS-ben tárolt adatok közé. Amennyiben az elektronikus fizetés nem lehetséges, a vízumdíjat a konzulátusnak vagy az e feladattal megbízott külső szolgáltatónak kell beszednie.

(21) Az EU VAP-nak tartalmaznia kell egy időpontfoglaló eszközt is, amelyet a tagállamok a konzulátusaikon vagy a külső szolgáltatóknál történő időpontfoglalások kezelésére használhatnak. Bár egy ilyen eszköz használatának továbbra is opcionálisnak kell maradnia – mivel előfordulhat, hogy az nem lenne helytálló minden helyszín és minden konzulátus tekintetében –, a tagállamoknak a helyi schengeni együttműködés keretében meg kell vitatniuk, hogy az időpontfoglaló eszköz használatával kapcsolatban lehetne-e összehangolt megközelítést alkalmazni bizonyos harmadik országokban vagy konkrét helyszíneken.

(22) A helyi schengeni együttműködésnek egyedi esetekben határoznia kell a széles körben beszélt nem hivatalos nyelveknek a vízumkérdőív fordításában való használatáról is. Emellett a helyi schengeni együttműködésnek meg kell vitatnia a külső szolgáltatók vagy a képviselő tagállamok számára az elektronikus adatok továbbítására vonatkozó eljárásokat is azokban az esetekben, amikor a nemzeti jog értelmében harmadik országok tiltják a területükön kívülre történő ilyen adattovábbítást.

(23) Az EU VAP-nak automatizált előzetes befogadhatósági ellenőrzést kell végeznie annak ellenőrzése érdekében, hogy a kérelmező által szolgáltatott információk megfelelnek-e a kért vízumra vonatkozó befogadhatósági követelményeknek. Az EU VAP-nak értesítenie kell a kérelmezőt, ha valamelyik információ hiányzik, és biztosítania kell számára a kérelem helyesbítésének lehetőségét.

(24) Az EU VAP-nak a kérelmező által szolgáltatott információk alapján automatizált előzetes illetékességi ellenőrzést kell végeznie az illetékes tagállam előzetes meghatározása érdekében. A kérelmező számára azonban lehetővé kell tenni annak jelzését, hogy a kérelmet egy másik tagállam dolgozza fel a tartózkodás fő célja alapján. Ezt követően az érintett másik tagállam konzulátusának vagy központi hatóságainak ellenőrizniük kell, hogy illetékesek-e a kérelem megvizsgálására.

(25) Amennyiben a konzulátus vagy a tagállam központi hatóságai megállapítják, hogy illetékesek a kérelem vizsgálatára, azt el kell fogadniuk, az adatokat a VIS-rendeletben meghatározottak szerint az átmeneti tárhelyről be kell vinni a nemzeti rendszerbe, és az elérhetőségi adatok kivételével törölni kell őket az átmeneti tárhelyről.

(26) Az EU VAP architektúrájának biztosítania kell a beépített és alapértelmezett adatvédelmet, az adatminimalizálás elvének tiszteletben tartását, valamint azt, hogy amint az EU VAP megkezdte működését, annak alkalmazása során tiszteletben tartsák a vonatkozó meglévő nemzeti és uniós jog szerinti hozzáférési jogokat.

(27) Annak érdekében, hogy az EU VAP-ba bevitt személyes adatok minősége elérje a szükséges minimumszintet, az említett adatok minőségének ellenőrzésére szolgáló külön eljárásra van szükség. A minőség-ellenőrzés egységes megközelítése nemcsak azért fontos, hogy az adatok minősége azonos legyen a tagállamokban, hanem azért is, hogy a kérelmezők azonos bánásmódban részesüljenek, függetlenül attól, hogy melyik illetékes hatósághoz fordulnak.

(28) Egyértelművé kell tenni a kérelmezőktől és vízumbirtokosoktól gyűjtött adatok feldolgozásában részt vevő különböző szereplők szerepét és felelősségi körét. A tagállamok lesznek az EU VAP által gyűjtendő adatok végső felhasználói, és a tagállamok hozzák meg a végső döntést a kérelmezők és a vízumbirtokosok által szolgáltatott adatok alapján. A tagállamoknak ezért az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet ([9]) 26. cikkével összhangban közös adatkezelőknek kell lenniük a személyes adatoknak az átmeneti tárolás során történő kezelése tekintetében. Minden tagállamnak ki kell jelölnie egy illetékes hatóságot, amely adatkezelőként jár el. A tagállamoknak közölniük kell ezeket a hatóságokat a Bizottsággal, az (EU) 2018/1726 európai parlamenti és tanácsi rendelettel ([10]) létrehozott, a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző európai uniós ügynökséggel (eu-LISA) és a többi tagállammal. Az eu-LISA-nak kell működtetnie és műszaki megoldásokkal ellátnia az EU VAP-ot, valamint kezelnie a vízumkérelmezők által benyújtott adatokat a schengeni vízumokat kiadó tagállamok nevében. Az eu-LISA ennélfogva az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet ([11]) 3. cikkének 12. pontjában meghatározott adatfeldolgozónak minősül.

(29) Amikor a kérelemmel vagy a vízummal kapcsolatban új információk merülnek fel, a kérelmezőket elektronikus üzenetben kell értesíteni. Az illetékes tagállam által a 810/2009/EK és a 767/2008/EK rendelettel összhangban hozott határozatot, amely jelzi, hogy a vízumot kiadták, a kérelmet elutasították, a vízumot új úti okmányban megerősítették, meghosszabbították, megsemmisítették vagy visszavonták a 810/2009/EK rendelettel és a 767/2008/EK rendelettel összhangban, a kérelmező rendelkezésére kell bocsátani az EU VAP-on lévő biztonságos felhasználóifiók-szolgáltatásban. Az EU VAP-on lévő biztonságos felhasználói fiókhoz való hozzáférést műszaki eszközökkel, például többtényezős hitelesítéssel kell védeni.

(30) Az ítélkezési gyakorlatban bevett elv, hogy a határidők elmulasztása nem jár jogvesztéssel, ha az érintett fél előre nem látható körülmények vagy vis maior fennállását igazolja. Ezért a kérelmezők jogai nem sérülhetnek, amennyiben a biztonságos felhasználói fiók használata technikai okokból nem lehetséges, feltéve, hogy az érintett kérelmező előre nem látható körülmények vagy vis maior fennállását igazolja.

(31) A vízumbélyegekkel kapcsolatos visszaélésekhez, valamint a hamisított és ellopott vízumbélyegekhez kapcsolódó biztonsági kockázatok csökkentése érdekében a vízumot digitális formátumban, nem pedig az úti okmányba illesztett vízumbélyegként kell kiadni.

(32) A maximális biztonság garantálása, valamint az utánzás vagy hamisítás megelőzése érdekében a digitális vízumról szóló értesítést 2D vonalkód formájában kell elküldeni, amelyet a kiállító tagállam országos aláíró hitelesítésszolgáltatója (CSCA) kriptográfiai aláírással lát el. Így abban az esetben, ha a VIS nem elérhető, az ellenőrzések a 2D vonalkód alapján elvégezhetők.

(33) Abban az esetben, ha a vízumbirtokos úti okmánya elveszett, ellopták, lejárt vagy érvénytelenítették és a vízum még érvényes, lehetővé kell tenni a vízumbirtokos számára, hogy az EU VAP-on keresztül kérelmezze az érvényes vízum új úti okmányban történő megerősítését, feltéve, hogy az új úti okmány ugyanolyan típusú és ugyanazon ország bocsátotta ki, mint az elveszett, ellopott, lejárt vagy érvénytelenített úti okmányt. A vízumbirtokosnak személyesen kell megjelennie a konzulátuson vagy a külső szolgáltatónál, hogy bemutassa az új úti okmányt annak eredetisége ellenőrzése céljából.

(34) Az EU VAP-on tárolt adatokat védeni kell az adatvédelem fokozására irányuló végrehajtási intézkedések alkalmazásával.

([9]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

([10]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1726 rendelete (2018. november 14.) a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző európai uniós ügynökségről (eu-LISA), az 1987/2006/EK rendelet és a 2007/533/IB tanácsi határozat módosításáról, valamint az 1077/2011/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 99. o.).

([11]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

(35) A külső szolgáltatók az EU VAP-hoz csak a kérelmek lekérdezése és áttekintése, az ideiglenesen tárolt adatok, például a beszkennelt úti okmány ellenőrzése, a vonatkozó személyes adatok ellenőrzése és az úti okmány csipjéről történő feltöltése, biometrikus azonosítók lekérése és feltöltése, a feltöltött támogató dokumentumok minőségének ellenőrzése, valamint a kérelem ellenőrzésének megerősítése, majd további feldolgozás érdekében a konzulátus számára történő rendelkezésre bocsátása céljából férhetnek hozzá. Külső szolgáltatók nem férhetnek hozzá a VIS-ben tárolt adatokhoz.

(36) Meg kell határozni a működés megkezdésének időpontját, a digitális vízum és az EU VAP tekintetében is. Átmeneti időszakot kell biztosítani, amelynek során a tagállamok dönthetnek úgy, hogy nem veszik igénybe az EU VAP-ot. Az említett átmeneti időszaknak a működés megkezdésének időpontjától számított 7 évig kell tartania. Mindazonáltal lehetővé kell tenni a tagállamok számára, hogy az átmeneti időszak lejárta előtt értesítsék a Bizottságot és az eu-LISA-t, hogy csatlakozni kívánnak az EU VAP-hoz. Az átmeneti időszak alatt, ha egy tagállam úgy dönt, hogy nem veszi igénybe az EU VAP-ot, a vízumbirtokosok számára ettől függetlenül lehetővé kell tenni, hogy ellenőrizzék a digitális vízumokat az EU VAP webes szolgáltatásán keresztül.

(37) Az eu-LISA-nak biztosítania kell az EU VAP megfelelő kapacitásait és funkcióit annak érdekében, hogy a tagállamok az átmeneti időszak alatt csatlakozhassanak EU VAP-hoz. Az EU VAP eu-LISA általi fejlesztése során figyelembe kell venni az EU VAP azon tagállamok általi jövőbeli alkalmazását, amelyek még nem alkalmazzák teljeskörűen a schengeni vívmányokat. Az EU VAP-ot úgy kell kialakítani, hogy ezek a tagállamok is könnyen beléphessenek és zökkenőmentesen használhassák az EU VAP-ot, amint elfogadásra kerül a 2003. évi csatlakozási okmány 3. cikke (2) bekezdésének vagy a 2005. évi csatlakozási okmány 4. cikke (2) bekezdésének megfelelő tanácsi határozat. E célból az eu-LISA-nak figyelembe kell vennie különösen az EU VAP tárolási kapacitását, valamint az EU VAP és a nemzeti vízuminformációs rendszerek összekapcsolását. Az érintett tagállamok illetékes hatóságait kezdettől fogva teljes mértékben be kell vonni EU VAP kidolgozásába, ugyanúgy, mint a többi tagállam illetékes hatóságait.

(38) Azok a tagállamok, amelyek még nem alkalmazzák teljeskörűen a schengeni vívmányokat, kérhetik az eu-LISA-t, hogy tüntessen fel linkeket az érintett tagállam vonatkozó nemzeti kérelmezési eljárásához oly módon, hogy egységes forrás-helymeghatározót (URL) integrál az EU VAP-ba.

(39) Az EU VAP-nak tartalmaznia egy olyan funkciót, amely lehetővé teszi a kérelmezők és más szervezetek – például munkáltatók, egyetemek vagy helyi hatóságok – számára a digitális vízumok ellenőrzését.

(40) Az 565/2014/EU európai parlamenti és tanácsi határozat ([12]) alkalmazásának lehetővé tétele érdekében Bulgária, Ciprus és Románia kizárólag olvasási jogosultsággal rendelkezhet a VIS-ben tárolt digitális vízumok tekintetében.

(41) Az eu-LISA-nak kell felelnie az EU VAP és komponensei műszaki fejlesztéséért és üzemeltetési igazgatásáért.

(42) Az EU VAP rendszerarchitektúrájának a lehető legnagyobb mértékben hasznosítania kell az új interoperabilitási keretbe tartozó meglévő és jövőbeli rendszereket, különösen az Európai Utasinformációs és Engedélyezési Rendszert (ETIAS) és a határregisztrációs rendszert (EES), figyelembe véve egyúttal a technológia jelenlegi korlátait és a tagállamok által a saját nemzeti rendszereikbe eszközölt eddigi beruházásokat.

(43) Az EU VAP-nak és annak a nemzeti vízuminformációs rendszerekkel való összekapcsolásának az eu-LISA általi kifejlesztését, valamint az eu-LISA általi működtetését, beleértve a karbantartást is, az Unió általános költségvetéséből kell finanszírozni. A meglévő nemzeti vízuminformációs rendszerek tagállamok általi szükséges kiigazításai tekintetében a tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy e költségkategória finanszírozására felhasználják a határigazgatás és a vízumpolitika pénzügyi támogatására szolgáló eszközt.

([12]) Az Európai Parlament és a Tanács 565/2014/EU határozata (2014. május 15.) a személyek külső határokon történő, egyes okmányoknak a Bulgária, Horvátország, Ciprus és Románia által a területükön történő átutazás és a bármely 180 napos időszakban 90 napot nem meghaladó tervezett tartózkodás céljából kiadott nemzeti vízumaikkal egyenértékűként való egyoldalú elismerésén alapuló ellenőrzése egyszerűsített rendszerének bevezetéséről, valamint a 895/2006/EK és az 582/2008/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 157., 2014.5.27., 23. o.).

(44) A digitális vízumok határon történő ellenőrzésének a meglévő és jövőbeli uniós határigazgatási rendszer architektúráján kell alapulnia, és a vízumbirtokosra vonatkozó, a VIS-ben tárolt információkra kell kiterjednie. Ezeket az információkat a tagállami hatóságoknak biometrikus adatok felhasználásával kell ellenőrizniük.

(45) A rövid távú tartózkodásra jogosító vízumoknak az 1683/95/EK tanácsi rendeletben ([13]) meghatározott formátumát a hosszú távú tartózkodásra jogosító vízumok esetében is használják. Ezért a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezményt ([14]) módosítani kell annak lehetővé tétele érdekében, hogy a hosszú távú tartózkodásra jogosító vízumokat is kiadják digitális formátumban.

(46) Az egyszerűsített átutazási okmány (FTD) és az egyszerűsített vasúti átutazási okmány (FRTD) az átutazóvízummal egyenértékű okmány, amely a külső határok átlépéséről szóló schengeni vívmányok rendelkezéseivel összhangban birtokosát feljogosítja arra, hogy átutazás céljából a tagállamok területére belépjen. Az FTD-t és az FRTD-t egységes formátumban bocsátják ki, a kérelmezési eljárás pedig papíralapú. A digitalizáció fejleményeinek figyelembevétele érdekében a 693/2003/EK ([15]) és a 694/2003/EK ([16]) tanácsi rendeletet módosítani kell, hogy lehetővé váljon a digitális kérelmezés és az FTD-k és FRTD-k digitális formátumú kibocsátása.

(47) A 767/2008/EK rendelet egyes vonatkozásainak módosítása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az EUMSZ 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el az érvényes vízumok új úti okmányban történő megerősítésére és a vízumok meghosszabbítására vonatkozó egyszerűsített vízumkérdőívek tartalmának meghatározására vonatkozóan. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban ([17]) megállapított elvekkel összhangban kerüljön sor. Így különösen a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.

(48) A 810/2009/EK rendelet végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni az úti okmányok ellenőrzésére és a csipen tárolt adatok kezelésére vonatkozó minimumszabályok, valamint a digitális vízumok adatmezőinek kitöltésére vonatkozó szabályok elfogadása céljából. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ([18]) megfelelően kell gyakorolni.

(49) A 767/2008/EK rendelet végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni abból a célból, hogy megállapítsa az EU VAP funkcióinak műszaki végrehajtásához szükséges intézkedéseket, vészhelyzeti tervmintákat fogadjon el arra az esetre, ha a külső határokon műszakilag lehetetlen az adatokhoz való hozzáférés, valamint hogy meghatározza a tagállamok mint a személyes adatoknak az EU VAP-ban való kezelése tekintetében közös adatkezelők felelősségi köreit és egymás közötti kapcsolatait, a közös adatkezelők és az adatfeldolgozó közötti kapcsolatot, valamint az adatfeldolgozó felelősségét az (EU) 2016/679 rendelet 28. cikkével és az (EU) 2018/1725 rendelet 29. cikkével összhangban. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU rendeletnek megfelelően kell gyakorolni.

([13]) A Tanács 1683/95/EK rendelete (1995. május 29.) a vízumok egységes formátumának meghatározásáról (HL L 164., 1995.7.14., 1. o.).

([14]) Egyezmény a Benelux Gazdasági Unió államai, a Németországi Szövetségi Köztársaság és a Francia Köztársaság kormányai között a közös határaikon történő ellenőrzések fokozatos megszüntetéséről szóló, 1985. június 14-i Schengeni Megállapodás végrehajtásáról (HL L 239., 2000.9.22., 19. o.).

([15]) A Tanács 693/2003/EK rendelete (2003. április 14.) egyszerűsített átutazási okmány (FTD) és egyszerűsített vasúti átutazási okmány (FRTD) létrehozásáról, valamint a Közös Konzuli Utasítás és a Közös Kézikönyv módosításáról (HL L 99., 2003.4.17., 8. o.).

([16]) A Tanács 694/2003/EK rendelete (2003. április 14.) a 693/2003/EK rendeletben előírt egyszerűsített átutazási okmány (FTD) és egyszerűsített vasúti átutazási okmány (FRTD) egységes formátumairól (HL L 99., 2003.4.17., 15. o.).

([17]) HL L 123., 2016.5.12., 1. o.

([18]) Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

(50) mivel e rendelet célkitűzései – nevezetesen az EU VAP létrehozása és a digitális vízum bevezetése – olyan egyéb kezdeményezésekre épülnek, amelyek célja egyrészt a közös vízumpolitikával kapcsolatos eljárások egyszerűsítése és harmonizálása, másrészt a schengeni térségen belüli utazási követelmények, beutazási követelmények és határellenőrzések összehangolása az új digitális korszakkal, a kapcsolódó jogszabályok módosítását a tagállamok önmagukban nem tudják megvalósítani, hanem az csak az Unió szintjén és a schengeni vívmányok részeként valósítható meg, az Unió ezért intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az e célok eléréséhez szükséges mértéket.

(51) Ez a rendelet nem érinti a 2004/38/EK irányelvnek és az Egyesült Királyság Európai Unióból történő kilépéséről szóló megállapodás második részének az alkalmazását.

(52) Ez a rendelet tiszteletben tartja az alapvető jogokat, és figyelembe veszi a különösen az Európai Unió Alapjogi Chartájában elismert elveket. Az EU VAP és a digitális vízum bevezetése teljes mértékben tiszteletben fogja tartani a személyes adatok védelméhez való jogot, a magán- és családi élet tiszteletben tartásához való jogot, a gyermekek jogait és a kiszolgáltatott személyek védelmét. A 767/2008/EK rendeletben foglalt, alapvető jogokra vonatkozó valamennyi biztosíték továbbra is teljes mértékben alkalmazandó marad az EU VAP és a digitális vízum összefüggésében, különös tekintettel a gyermekek jogaira. Az EU VAP-nak figyelembe kell vennie a 2016/2102/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvben ([19]) meghatározott követelményeket a fogyatékossággal élő személyek könnyű hozzáférésének biztosítása érdekében. Különös figyelmet kell fordítani a korlátozott digitális jártassággal rendelkező személyekre és az internet-hozzáféréssel kapcsolatos problémákra.

(53) Az EUSZ-hez és az EUMSZ-hez csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyv 1. és 2. cikke értelmében Dánia nem vesz részt ennek a rendeletnek az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó. Mivel e rendelet a schengeni vívmányokon alapul, Dánia az említett jegyzőkönyv 4. cikkének megfelelően az e rendeletről szóló tanácsi döntést követő hat hónapos időszakon belül határoz arról, hogy azt nemzeti jogában végrehajtja-e.

(54) Ez a rendelet a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek alkalmazásában Írország a 2002/192/EK tanácsi határozattal ([20]) összhangban nem vesz részt. Ennélfogva Írország nem vesz részt a rendeletnek az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.

(55) Izland és Norvégia tekintetében e rendelet az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság közötti, e két államnak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodás ([21]) értelmében a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek az 1999/437/EK tanácsi határozat ([22]) 1. cikkének B. pontjában említett területhez tartoznak.

(56) Svájc tekintetében e rendelet az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodás ([23]) értelmében a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek az 1999/437/EK határozatnak a 2008/146/EK tanácsi határozat ([24]) 3. cikkével együtt értelmezett 1. cikke B. pontjában említett területhez tartoznak.

([19]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/2102 irányelve (2016. október 26.) a közszférabeli szervezetek honlapjainak és mobilalkalmazásainak akadálymentesítéséről (HL L 327., 2016.12.2., 1. o.).

([20]) A Tanács 2002/192/EK határozata (2002. február 28.) Írországnak a schengeni vívmányok egyes rendelkezései alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről (HL L 64., 2002.3.7., 20. o.).

([21]) HL L 176., 1999.7.10., 36. o.

([22]) A Tanács 1999/437/EK határozata (1999. május 17.) az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság között, e két államnak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról kötött megállapodás alkalmazását szolgáló egyes szabályokról (HL L 176., 1999.7.10., 31. o.).

([23]) HL L 53., 2008.2.27., 52. o.

([24]) A Tanács 2008/146/EK határozata (2008. január 28.) az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodásnak az Európai Közösség nevében történő megkötéséről (HL L 53., 2008.2.27., 1. o.).

(57) Liechtenstein tekintetében ez a rendelet az Európai Unió, az Európai Közösség, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, a Liechtensteini Hercegségnek az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodáshoz való csatlakozásáról aláírt jegyzőkönyv ([25]) értelmében a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek az 1999/437/EK határozatnak a 2011/350/EU tanácsi határozat ([26]) 3. cikkével együtt értelmezett 1. cikke B. pontjában említett területhez tartoznak.

(58) Ciprus tekintetében e rendelet a 2003. évi csatlakozási okmány 3. cikkének (2) bekezdése, Bulgária és Románia tekintetében pedig a 2005. évi csatlakozási okmány 4. cikkének (2) bekezdése értelmében a schengeni vívmányokon alapuló vagy azokkal egyéb módon összefüggő jogi aktus.

(59) Az (EU) 2018/1725 rendelet 42. cikkének (1) bekezdésével összhangban konzultációra került sor az európai adatvédelmi biztossal, és a biztos 2022. június 21-én véleményt ([27]) nyilvánított,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 810/2009/EK rendelet módosításai

A 810/2009/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk (2) bekezdése a következő ponttal egészül ki:

„c) a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodásban (*) (a továbbiakban: az Egyesült Királyság Európai Unióból történő kilépéséről szóló megállapodás) meghatározottak szerinti fogadó államban azon harmadik országbeli állampolgárokat megillető tartózkodási jogok, akik olyan egyesült királyságbeli állampolgárok családtagjai, amely állampolgárok az említett megállapodás kedvezményezettjei.

(*) Megállapodás Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről (HL L 29., 2020.1.31., 7. o.).”

2. A 2. cikk a következőképpen módosul:

a) a 6. pont helyébe a következő szöveg lép:

„(6) „digitális vízum”: az 1683/95/EK tanácsi rendelettel (*) összhangban, digitális formátumban kiadott vízum;

(*) A Tanács 1683/95/EK rendelete (1995. május 29.) a vízumok egységes formátumának meghatározásáról (HL L 164., 1995.7.14., 1. o.).”;

b) a szöveg a következő ponttal egészül ki:

„10a. „vízumkérdőív”: az I. mellékletben meghatározott harmonizált vízumkérdőív, amely a VIS-rendeletnek megfelelően létrehozott uniós vízumkérelmezési platformon (EU VAP) keresztül online vagy papírformátumban érhető el.”;

([25]) HL L 160., 2011.6.18., 21. o.

([26]) A Tanács 2011/350/EU határozata (2011. március 7.) az Európai Unió, az Európai Közösség, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, a Liechtensteini Hercegségnek az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló, különösen a belső határokon történő ellenőrzés megszüntetéséhez és a személyek mozgásához kapcsolódó társulásáról szóló megállapodáshoz való csatlakozásáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő megkötéséről (HL L 160., 2011.6.18., 19. o.).

([27]) HL C 277., 2022.7.19., 7. o.

c) a 13. pont helyébe a következő szöveg lép:

„13. „elektronikusan aláírt”: a beleegyezés online megerősítése az EU VAP-on a vízumkérdőív megfelelő négyzetének bejelölésével;”;

d) a cikk a következő ponttal egészül ki:

„14. „elektronikus üzenet”: elektronikus úton küldött közlemény, amely értesíti a címzettet arról, hogy a biztonságos felhasználói fiókjában új információ áll rendelkezésre.”

3. A 3. cikk (5) bekezdése a következőképpen módosul:

a) a b) pont helyébe a következő szöveg lép:

„b) azok a harmadik országbeli állampolgárok, akik az e rendelet elfogadásában részt nem vevő vagy a schengeni vívmányokat még nem teljes mértékben alkalmazó tagállam által kiadott érvényes tartózkodási engedéllyel rendelkeznek, vagy azok a harmadik országbeli állampolgárok, akik Andorra, Kanada, Japán, San Marino, az Egyesült Királyság vagy az Amerikai Egyesült Államok által kiadott olyan érvényes tartózkodási engedéllyel rendelkeznek, amely birtokosának feltétel nélküli visszatérést biztosít, és amely szerepel az V. mellékletben található jegyzékben, vagy érvényes tartózkodási engedéllyel rendelkeznek a Holland Királysághoz tartozó egy vagy több tengerentúli országra és területre vonatkozóan (Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius és Saba);”;

b) a d) pont helyébe a következő szöveg lép:

„d) az uniós polgároknak az 1. cikk (2) bekezdésének a) pontjában említett családtagjai, a harmadik országbeli állampolgároknak az 1. cikk (2) bekezdésének b) pontjában említett családtagjai, valamint az olyan egyesült királyságbeli állampolgároknak az 1. cikk (2) bekezdésének c) pontjában említett családtagjai, amely állampolgárok az Egyesült Királyság Európai Unióból történő kilépéséről szóló megállapodás kedvezményezettjei;”.

4. A 8. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(4a) A kétoldalú képviseleti megállapodásokat az EU VAP-ban fel kell tüntetni.”

5. A 9. cikk a következőképpen módosul:

a) a szöveg a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(1a) A 33. és a 35. cikk sérelme nélkül a kérelmeket az EU VAP-on keresztül kell benyújtani.

(1b) Az (1a) bekezdéstől eltérve a tagállamok a személyek alábbi kategóriái számára engedélyezhetik, hogy az EU VAP használata nélkül nyújtsanak be kérelmet:

a) humanitárius okokból harmadik országbeli állampolgárok;

b) indokolt egyedi esetekben vagy vis maior esetén harmadik országbeli állampolgárok;

c) állam-, illetve kormányfők és a nemzeti kormányok tagjai és az őket kísérő házastársak, valamint hivatalos küldöttségük tagjai, amennyiben a tagállamok kormányai vagy nemzetközi szervezetek meghívására hivatalos látogatásra érkeznek, továbbá uralkodók és az uralkodói családok más magas rangú tagjai, amennyiben a tagállamok kormányai vagy nemzetközi szervezetek meghívására hivatalos látogatásra érkeznek.”;

b) a (4) bekezdés a következő ponttal egészül ki:

„d) adott esetben a kérelmező által megfelelően felhatalmazott más személy, ha a kérelmet az EU VAP-on keresztül nyújtják be.”

6. A 10. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A kérelem benyújtásakor a kérelmezőknek – amennyiben a 13. cikkel összhangban szükséges – személyesen meg kell jelenniük biometrikus azonosítójuk rögzítése céljából.

A kérelmezőknek a 12. cikk szerinti úti okmányuk ellenőrzése céljából is személyesen kell megjelenniük.”;

b) a cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(1a) Az (1) és az (1b) bekezdés sérelme nélkül, amennyiben kétség merül fel az úti okmánnyal, valamely támogató dokumentummal vagy mindkettővel kapcsolatban, vagy egyes helyszíneken olyan egyedi esetekben, ahol nagy számban fordulnak elő hamis okmányok, a tagállamok a kérelem előzetes értékelése alapján előírhatják, hogy a kérelmező személyesen jelenjen meg az említett úti okmány bemutatása vagy valamely támogató dokumentum benyújtása vagy mindkettő céljából.

(1b) A konzulátusok a helyi schengeni együttműködés keretében a helyi körülmények figyelembevétele érdekében értékelik az (1a) bekezdésben meghatározott feltételek végrehajtását.”;

c) a (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A kérelem benyújtásakor a kérelmező:

a) benyújtja a 11. cikkben előírtak szerinti vízumkérdőívet;

b) bizonyítékkal alátámasztja, hogy rendelkezik a 12. cikk szerinti úti okmánnyal;

c) lehetővé teszi, hogy arcképmását a 13. cikkel összhangban helyben elkészítsék, illetve amennyiben a 13. cikk (7a) bekezdésében említett kivételek alkalmazandók, az 1683/95/EK rendeletben meghatározott előírásoknak megfelelő fényképet nyújt be;

d) lehetővé teszi, hogy – amennyiben szükséges – ujjnyomatait a 13. cikkel összhangban levegyék;

e) a 16. cikknek megfelelően megfizeti a vízumdíjat;

f) bizonyítékkal alátámasztja, hogy rendelkezik a 14. cikk szerinti támogató dokumentumokkal;

g) adott esetben bizonyítékkal alátámasztja, hogy rendelkezik a 15. cikk szerinti érvényes utazási egészségbiztosítással.”

7. A 11. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A vízumkérdőívet be kell nyújtani és elektronikusan alá kell írni. A 9. cikk (1b) bekezdésében említett esetekben a kérelmezők kézzel vagy elektronikusan kitöltött vízumkérdőívet is benyújthatnak, amelyet kézzel kell aláírni.

A kérelmező úti okmányában szereplő személyek külön vízumkérdőívet nyújtanak be. A kiskorúak az állandó vagy ideiglenes szülői felügyeletüket gyakorló vagy a gyámságukat ellátó személy által aláírt vízumkérdőívet nyújtanak be.”;

b) az (1a) és az (1b) bekezdést el kell hagyni;

c) a szöveg a következő bekezdéssel egészül ki:

„(1c) Minden kérelmező benyújtja a kitöltött vízumkérdőívet, amely magában foglalja a megadott adatok hitelességére, teljességére, pontosságára és megbízhatóságára vonatkozó nyilatkozatot és a vízumkérdőíven tett nyilatkozatok helytállóságára és megbízhatóságára vonatkozó nyilatkozatot is. Minden kérelmező nyilatkozik arról is, hogy megértette a Schengeni Határ-ellenőrzési Kódex 6. cikkében említett beutazási feltételeket, valamint azt, hogy minden egyes belépéskor kötelezhető arra, hogy nyújtsa be a vonatkozó támogató dokumentumokat.”;

d) a (4) és az (5) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(4) Amennyiben a vízumkérdőív nem áll rendelkezésre a fogadó ország hivatalos nyelvén vagy nyelvein, annak az említett nyelv(ek)re és adott esetben a fogadó ország széles körben beszélt nem hivatalos nyelvére vagy nyelveire való fordítását külön a kérelmező rendelkezésére kell bocsátani.

(5) E rendelet 48. cikke (1a) bekezdésének c) pontjával összhangban, és amennyiben még nem létezik közös fordítás a megfelelő nyelvekre, a helyi schengeni együttműködés biztosítja a vízumkérdőív közös fordítását a fogadó ország hivatalos nyelvére vagy nyelveire, valamint – amennyiben a helyi schengeni együttműködés szükségesnek ítéli – a fogadó ország bármely széles körben beszélt, nem hivatalos nyelvére.”

8. A 12. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*12. cikk*

Úti okmány

(1) A kérelmezőnek bizonyítékkal alá kell támasztania, hogy rendelkezik az alábbi kritériumoknak megfelelő, érvényes úti okmánnyal:

a) érvényessége legalább három hónappal meghaladja a tagállamok területéről történő tervezett távozás napját, vagy több tartózkodás esetén a tagállamok területéről történő tervezett utolsó távozás napját. Sürgős és indokolt esetben azonban ettől a kötelezettségtől el lehet tekinteni;

b) a megelőző tíz éven belül bocsátották ki.

(2) A 10. cikk (1a) bekezdésének sérelme nélkül, a kérelmezőnek csak abban az esetben kell személyesen bemutatnia az úti okmányt, ha első kérelmét nyújtja be az adott úti okmánnyal, vagy ha biometrikus adatokat kell szolgáltatnia.

(3) Amennyiben a (2) bekezdés előírja, az úti okmányok hitelességét, sértetlenségét és érvényességét a megfelelő technológia alkalmazásával ellenőrizni kell.

(4) A konzulátus, a központi hatóságok vagy a külső szolgáltató ellenőrzi, hogy a (2) bekezdésnek megfelelően személyesen bemutatott úti okmány megfelel-e a kérelmező által feltöltött úti okmány személyazonosító adatokat tartalmazó oldala elektronikus másolatának.

Ha az ellenőrzést külső szolgáltató végzi, a külső szolgáltatónak a VIS-rendelet 7f. cikkében említett külső szolgáltatói átjárót kell használnia.

(5) Amennyiben a külső szolgáltatónak kétségei vannak a kérelmező személyazonosságát vagy a bemutatott úti okmány hitelességét, sértetlenségét vagy érvényességét illetően, ezekről a kétségekről tájékoztatja a konzulátust vagy a központi hatóságokat, és további ellenőrzés céljából megküldi az úti okmányt a konzulátusnak.

(6) Amennyiben a bemutatott úti okmány adathordozót (csipet) tartalmaz, a konzulátus, a központi hatóságok vagy a külső szolgáltató leolvassa a csipet és ellenőrzi a csipadatok hitelességét és sértetlenségét.

A következő adatokat fel kell tölteni az EU VAP-ba:

a) a géppel olvasható zónában szereplő adatokra korlátozott releváns személyes adatok és az arcképmás;

b) az elektronikus tanúsítványok;

c) az ellenőrzés jegyzőkönyvei.

(7) A Bizottság végrehajtási jogi aktus útján minimumszabályokat fogad el az úti okmányoknak a konzulátus, a központi hatóságok vagy a külső szolgáltató által annak biztosítása céljából történő ellenőrzése során alkalmazandó technológiára, módszerekre és eljárásokra vonatkozóan, hogy a benyújtott vagy bemutatott úti okmány nem hamis, hamisított vagy csalárd módon felhasznált, valamint az e cikk (6) bekezdése szerinti csipadatok kezelése során alkalmazandó technológiára, módszerekre és eljárásokra vonatkozóan. Ezt a végrehajtási jogi aktust az 52. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

(8) Amennyiben kétségek merülnek fel az úti okmány elektronikus másolatának minőségével és különösen azzal kapcsolatban, hogy az megfelel-e az eredeti példánynak, az illetékes konzulátus vagy a külső szolgáltató új elektronikus másolatot készít az úti okmányról, és feltölti azt az EU VAP-be."

9. A 13. cikk a következőképpen módosul:

a) a (6) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(6) A biometrikus azonosítók felvételét a 4. cikk (1), (2) és (3) bekezdése szerinti illetékes hatóságok képesített és megfelelően felhatalmazott személyzete végzi. A konzulátusok vagy a központi hatóságok felügyelete mellett a biometrikus azonosítókat a 43. cikkben említett külső szolgáltató képesített és megfelelően felhatalmazott személyzete is felveheti. Kétség esetén a külső szolgáltató által vett ujjnyomatok a konzulátuson ellenőrizhetők.";

b) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(7c) Amennyiben a biometrikus azonosítók felvételét a 43. cikkel összhangban külső szolgáltató végzi, a biometrikus azonosítóknak a VIS-rendelet 7f. cikke (1) bekezdésének b) pontjában előírtak szerinti feltöltésére az említett rendelet 7f. cikkében említett külső szolgáltatói átjárót kell használni."

10. A 14. cikk (1) és (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Egységes vízum kérelmezése esetén a kérelmező benyújtja az alábbiakat:

a) az utazás célját alátámasztó dokumentumok meglétének igazolása;

b) a szállással kapcsolatos dokumentumok meglétének igazolása, vagy annak igazolása, hogy rendelkezésre áll a kérelmező szállásköltségeinek anyagi fedezete;

c) az azt alátámasztó dokumentumok meglétének igazolása, hogy a kérelmező a Schengeni Határ-ellenőrzési Kódex 6. cikkével összhangban elegendő anyagi fedezettel rendelkezik – vagy képes jogszerűen megszerezni ezen anyagi fedezetet – mind a tervezett tartózkodás időtartamára, mind pedig a kérelmező származási vagy tartózkodási országába való visszatérésre, vagy egy olyan harmadik országba történő átutazásra, ahová a kérelmezőt biztosan befogadják;

d) az annak megítélését lehetővé tevő információ, hogy a kérelmező a kérelmezett vízum lejárta előtt el szándékozik hagyni a tagállamok területét.

(2) Repülőtéri tranzitvízum kérelmezése esetén a kérelmező benyújtja az alábbiakat:

a) a tervezett repülőtéri tranzit után a végső célállomásra történő továbbutazással kapcsolatos dokumentumok meglétének igazolása;

b) az annak megítélését lehetővé tevő információ, hogy a kérelmezőnek nem áll szándékában a tagállamok területére beutazni."

11. A 15. cikk (2) bekezdése második albekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„Az ilyen kérelmezők továbbá a vízumkérdőíven nyilatkoznak arról, hogy tudatában vannak annak, hogy rendelkezniük kell majd a későbbi tartózkodásokra szóló utazási egészségbiztosítással is."

12. A 16. cikk a következőképpen módosul:

a) a (7) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(7) A vízumdíjat euróban vagy a kérelem benyújtásának helye szerinti harmadik ország nemzeti pénznemében vagy az említett harmadik országban általánosan használt pénznemben kell felszámítani, és az nem téríthető vissza, kivéve a 18. cikk (4) bekezdésében és a 19. cikk (3) bekezdésében említett eseteket.

A vízumdíj megfizetésére a VIS-rendelet 7e. cikkében említett fizetési eszközt kell használni, kivéve, ha az elektronikus fizetés nem lehetséges, amely esetben a vízumdíjat a konzulátus vagy az e feladattal megbízott külső szolgáltató szedheti be.

Ha a vízumdíjat az eurótól eltérő pénznemben számítják fel, annak összegét az Európai Központi Bank által megállapított euro-referenciaárfolyam alkalmazásával kell megállapítani és rendszeresen felülvizsgálni. A felszámított összeg felkerekíthető, és a helyi schengeni együttműködés keretében biztosítani kell, hogy hasonló díjakat számítsanak fel, függetlenül attól, hogy melyik tagállam illetékes a vízumkérelem vizsgálatára."

b) a (9) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(9) A Bizottság háromévente objektív kritériumokat – így az Eurostat által közzétett általános uniós inflációs rátát és a tagállami köztisztviselők fizetésének súlyozott átlagát – figyelembe véve értékeli, hogy szükséges-e felülvizsgálni a vízumdíjaknak az e cikk (1), (2) és (2a) bekezdésében, valamint a 32a. cikkben és a 33. cikkben meghatározott összegét. Az említett értékelések alapján a Bizottság adott esetben az 51a. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogad el e rendeletnek a vízumdíjak összege tekintetében történő módosítására vonatkozóan.”

13. A 18. cikk a következőképpen módosul:

a) a (2) bekezdést el kell hagyni;

b) a cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(3) Azt követően, hogy az EU VAP a VIS-rendelet 7d. cikkének (8) bekezdése szerint értesítést küldött az automatikus előzetes illetékesség- és befogadhatóság-ellenőrzés összesített eredményéről, az EU VAP által értesített tagállam konzulátusa vagy központi hatóságai ellenőrzik, hogy illetékesek-e a kérelem megvizsgálására és elbírálására.

(4) Amennyiben a (3) bekezdésben említett ellenőrzést követően az EU VAP által értesített tagállam konzulátusa vagy központi hatóságai megállapítják, hogy nem illetékesek a kérelem megvizsgálására és elbírálására, haladéktalanul tájékoztatják erről a kérelmezőt az EU VAP-on lévő biztonságos felhasználói fiókján keresztül, és jelzik, hogy melyik tagállam vagy konzulátus illetékes. Az EU VAP automatikus elektronikus üzenetet küld a kérelmezőnek.

Ha ezen elektronikus üzenet elküldését követő 15 napon belül a kérelmező nem nyújtja be újra a kérelmet az illetékes tagállamnak vagy konzulátusnak, a kérelem adatait – beleértve adott esetben a biometrikus adatokat is – automatikusan törölni kell a VIS-rendelet 7d. cikke szerinti átmeneti tárhelyről, és a vízumdíjat vissza kell téríteni.

(5) A nem az EU VAP-on keresztül benyújtott kérelmek esetében a konzulátus vagy a központi hatóságok az 5. és 6. cikkel összhangban ellenőrzik, hogy illetékesek-e a kérelem megvizsgálására és elbírálására. Ha a konzulátus vagy a központi hatóságok nem illetékesek, a kérelmező által benyújtott vízumkérdőívet és dokumentumokat haladéktalanul visszajuttatják, a vízumdíjat visszatérítik, a biometrikus adatokat törlik és jelzik, hogy melyik tagállam vagy konzulátus illetékes.”

14. A 19. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(1a) A VIS-rendelet 7d. cikkének (8) bekezdése szerinti automatikus előzetes befogadhatóság-ellenőrzés pozitív eredményéről szóló értesítést követően az EU VAP által értesített tagállam konzulátusa vagy központi hatóságai haladéktalanul elvégzik az e cikk (1) bekezdésében említett ellenőrzést.”

15. A 20. cikket el kell hagyni.

16. A 21. cikk a következőképpen módosul:

a) a (3) bekezdés a) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„a) hogy a benyújtott úti okmány nem hamis, hamisított vagy csalárd módon felhasznált;”;

b) a (6) bekezdés a) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„a) hogy a benyújtott úti okmány nem hamis, hamisított vagy csalárd módon felhasznált;”.

17. A 24. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés harmadik albekezdésében a „12. cikk a) pontjának” hivatkozás helyébe a „12. cikk (1) bekezdése a) pontjának” hivatkozás lép;

b) a (2) bekezdés első albekezdésében a bevezető szöveg helyébe a következő szöveg lép:

„Feltéve, hogy a kérelmező teljesíti a Schengeni Határ-ellenőrzési Kódex 6. cikke (1) bekezdésének a), c), d) és e) pontjában foglalt beutazási feltételeket, hosszú távú tartózkodásra és többszöri beutazásra jogosító vízumokat kell kiadni az alábbi érvényességi időtartamokra:";

c) a szöveg a következő bekezdéssel egészül ki:

„(2aa) A többszöri beutazásra jogosító vízumok érvényességét az úti okmány érvényessége nem korlátozhatja.";

d) a cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(4) Amint az illetékes hatóság meghozta a vízum kiadására vonatkozó határozatot, és azt a VIS-rendelet 7 g. cikkének (2) bekezdésével összhangban a biztonságos felhasználói fiókban elérhetővé tette, az EU VAP az említett rendelet 7 g. cikkének (1) bekezdésével összhangban elektronikus üzenetet küld a kérelmezőnek.

A határozatot elérhetővé kell tenni a kérelmező számára a biztonságos felhasználói fiókban.

A vízum kiadásáról szóló határozatról szóló értesítés a kérelmező által kért és a tagállam által engedélyezett egyéb értesítési eszközök útján is megtehető.

(5) A nem az EU VAP-on keresztül benyújtott kérelmek esetében a vízumot kiadó tagállam hatóságai értesítik a kérelmezőket a vízum kiadásáról."

18. A 25. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(6) A digitális formátumú vízum kiadása nem érinti a tagállamoknak az úti okmányok elismerésével kapcsolatos hatáskörét, ideértve azokat az úti okmányokat is, amelyeket egy vagy több tagállam – de nem az összes – nem ismer el."

19. A szöveg a következő cikkel egészül ki:

„*26a. cikk*

Digitális vízumok

A vízumokat digitális formátumban kell kiadni az 1683/95/EK rendelettel összhangban. A digitális vízumokat rögzíteni kell a VIS-ben, és azoknak egyedi vízumszámmal kell rendelkezniük."

20. A 27. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*27. cikk*

A digitális vízum adatmezőinek kitöltése

(1) A Bizottság végrehajtási jogi aktusok útján elfogadja a digitális vízum 1683/95/EK rendelet mellékletében meghatározott adatmezőinek kitöltésére vonatkozó szabályokat. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat az e rendelet 52. cikkének (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

(2) A tagállamok a VIS-rendelet 10. cikke (1) bekezdésének n) pontjával összhangban nemzeti bejegyzésekkel egészíthetik ki a vízum „Megjegyzések" rovatát. Ezek a bejegyzések nem ismételhetik meg az e cikk (1) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően létrehozott kötelező bejegyzéseket."

21. A 28. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*28. cikk*

Kitöltött vízumbélyegek érvénytelenítése

Amennyiben hibát észlelnek egy nem digitális formátumban kiadott vízum vízumbélyegén, a bélyeget érvénytelenítés céljából vegytintával két egymást keresztező vonallal át kell húzni, és a helyes adatokat tartalmazó digitális vízumot kell kiadni."

22. A 32. cikk (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az elutasításról szóló határozatot és az annak alapjául szolgáló indokokat a VI. mellékletben foglaltaknak megfelelően elérhetővé kell tenni a kérelmező számára a biztonságos felhasználói fiókban. E határozatot a kérelemre vonatkozó jogerős határozatot meghozó tagállam hivatalos nyelvén vagy nyelvein és az Unió egy másik hivatalos nyelvén kell kiállítani. A tagállamok az e határozatot alátámasztó további dokumentumokat is csatolhatnak.

Amint az illetékes hatóság meghozta az elutasításról szóló határozatot, és azt a VIS-rendelet 7 g. cikkének (2) bekezdésével összhangban a biztonságos felhasználói fiókban elérhetővé tette, az EU VAP az említett rendelet 7 g. cikkének (1) bekezdésével összhangban elektronikus üzenetet küld a kérelmezőnek. Amennyiben a kérelmezőt egy másik személy képviseli, ezt az elektronikus üzenetet mindkettőjüknek meg kell küldeni.

Az elutasításról szóló határozat elleni, a nemzeti jog szerinti fellebbezés benyújtására vonatkozó határidőt attól az időponttól számítják, amikor a kérelmező a biztonságos felhasználói fiókban megismerte a határozatot. A határidőt a kérelmező vízumkérdőíven feltüntetett tartózkodási helye szerinti időzóna szerint kell figyelembe venni.

A határozatnak a kérelmező biztonságos felhasználói fiókjában való elérhetőségéről szóló elektronikus üzenet elküldésének napját követő nyolcadik naptól a határozatot a kérelmező által megismertnek kell tekinteni. Ettől a naptól kezdve vélelmezni kell, hogy a határozatot közölték a kérelmezővel.

Az EU VAP-ban fel kell tüntetni a kérelmezőnek a határozatról való tényleges vagy vélelmezett értesítésének időpontját. Vélelmezett értesítés esetén az EU VAP automatikus elektronikus üzenetet küld a kérelmezőnek.

Ha a biztonságos felhasználói fiók technikai okokból nem használható, a kérelmezők kapcsolatba léphetnek az illetékes konzulátussal, a központi hatóságokkal vagy a külső szolgáltatóval.

Az e bekezdésben említett határozatokról szóló értesítés a kérelmező által kért és a tagállam által engedélyezett egyéb eszközök útján is megtehető.

A 9. cikk (1b) bekezdésében és a 35. cikkben említett esetekben a nem az EU VAP-on keresztül benyújtott kérelmek esetében az elutasításról szóló határozatról és annak alapjául szolgáló indokokról a VI. mellékletben szereplő formanyomtatványon kell értesíteni a kérelmezőt a kérelemről szóló jogerős határozatot meghozó tagállam hivatalos nyelvén vagy nyelvein és az Unió egy másik hivatalos nyelvén.”

23. A szöveg a következő cikkel egészül ki:

„*32a. cikk*

Az érvényes vízum megerősítése új úti okmányban

(1) Azoknak a vízumbirtokosoknak, akiknek úti okmánya elveszett, lejárt, vagy amelyet elloptak vagy érvénytelenítettek, és akiknek a vízuma még érvényes, kérelmezniük kell a vízum új úti okmányban történő megerősítését, ha továbbra is használni kívánják a vízumot. Az új úti okmánynak az elveszett, ellopott, lejárt vagy érvénytelenített úti okmánnyal azonos típusúnak kell lennie, és azt ugyanannak az országnak kell kiállítania. A vízumot az azt kiadó hatóság vagy ugyanazon tagállamnak a vízumot kiadó tagállam által közölt más hatósága erősíti meg.

(2) Az (1) bekezdésben említett vízumbirtokosoknak az EU VAP-on keresztül, egy egyszerűsített vízumkérdőív használatával kell kérelmezniük a vízum új úti okmányban történő megerősítését. A következő adatokat kell megadniuk:

a) vezetéknév, születéskori vezetéknév, utónév, születési idő és hely, nem, állampolgárság;

b) a vízum száma;

c) az elveszett, ellopott, lejárt vagy érvénytelenített úti okmány adatai;

d) az új úti okmány adatai;

e) az új úti okmány személyazonosító adatokat tartalmazó oldalának elektronikus másolata;

f) az úti okmány elvesztésének vagy ellopásának igazolása;

g) adott esetben a személyazonosságban a vízum kiadása óta történt változások.

(3) A vízumbirtokosnak 20 EUR vízummegerősítési díjat kell fizetnie.

(4) A vízumbirtokosnak a tagállam által közölteknek megfelelően személyesen kell megjelennie.

(5) Az új úti okmánynak meg kell felelnie a 12. cikkben meghatározott feltételeknek, és azt az említett cikkel összhangban ellenőrizni kell.

(6) A vonatkozó betekintési jogok sérelme nélkül az illetékes tagállam illetékes konzulátusa vagy központi hatóságai a vízum megerősítése iránti kérelem esetén betekinthetnek a VIS-rendelet 9a. cikkének (3) bekezdésében említett adatbázisokba.

(7) Amennyiben az illetékes konzulátus vagy az illetékes tagállam központi hatóságai megállapítják, hogy az érvényes vízum megerősíthető egy új úti okmányban, a VIS-rendelet 12a. cikkének megfelelően beviszik az adatokat a VIS-ben tárolt kérelemfájlba.

(8) Amint az illetékes hatóság meghozta a vízum új úti okmányban történő megerősítéséről szóló határozatot, és azt a VIS-rendelet 7 g. cikkének (2) bekezdésével összhangban a biztonságos felhasználói fiókban elérhetővé tette, az EU VAP az említett rendelet 7 g. cikkének (1) bekezdésével összhangban elektronikus üzenetet küld a vízumbirtokosnak.

A vízum új úti okmányban történő megerősítéséről szóló határozatot elérhetővé kell tenni a vízumbirtokos számára a biztonságos felhasználói fiókban. Ezt a megerősítést megerősítési számmal kell igazolni.

(9) Amennyiben az illetékes konzulátus vagy az illetékes tagállam központi hatóságai nem tudják megállapítani, hogy az érvényes vízum megerősíthető-e egy új úti okmányban, különösen a vízumbirtokos személyazonosságával kapcsolatos kétségek miatt, elutasítják a megerősítést és a 34. cikknek megfelelően visszavonják az érvényes vízumot.

(10) Az érvényes vízum új úti okmányban történő megerősítésére vonatkozó elutasító határozat nem zárja ki, hogy a vízum birtokosa új vízumkérelmet nyújtson be. Ez nem érinti a kérelmezőnek a 34. cikk (7) bekezdése szerinti fellebbezési jogát.”

24. A 33. cikk a következőképpen módosul:

a) a (6) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(6) A tagállamok lehetővé tehetik a vízumbirtokosok számára, hogy egyszerűsített vízumkérdőív használatával kérelmezzék a vízum meghosszabbítását az EU VAP-on keresztül. Ilyen esetekben a vízumbirtokosoknak a következőket kell megadniuk:

a) személyes adatok,

b) a vízum száma és az úti okmány száma,

c) a tagállamok területének a vízumuk érvényességi idejének vagy a vízumuk által engedélyezett tartózkodás időtartamának lejárta előtti elhagyását megakadályozó vis maiort, humanitárius okokat vagy súlyos személyes okokat igazoló dokumentumok elektronikus másolata.

Az említett vízumbirtokosoknak csak súlyos személyes okok esetén kell megfizetniük a (2) bekezdésben említett 30 EUR díjat.”;

b) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(8) Amint az illetékes hatóság meghozta a határozatot az EU VAP-on keresztül benyújtott vízumhosszabbítási kérelemről, és azt a VIS-rendelet 7 g. cikkének (2) bekezdésével összhangban a biztonságos felhasználói fiókban elérhetővé tette, az EU VAP az említett rendelet 7 g. cikkének (1) bekezdésével összhangban elektronikus üzenetet küld a vízumbirtokosnak.

A határozatot elérhetővé kell tenni a vízumbirtokos számára a biztonságos felhasználói fiókban. A tagállamok az e határozatot alátámasztó további dokumentumokat is csatolhatnak.”

25. A 34. cikk a következőképpen módosul:

a) az (5) és (6) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(5) A nem digitális formátumban kiállított, megsemmisített vagy visszavont vízumra „MEGSEMMISÍTVE” vagy „VISSZAVONVA” feliratú bélyegzőlenyomatot kell helyezni, valamint a vízumbélyeg optikailag változó jelét, a „rejtett kép” biztonsági elemet, valamint a „vízum” szót keresztirányú áthúzással érvényteleníteni kell.

(6) A vízum megsemmisítéséről vagy visszavonásáról szóló határozatot és az annak alapjául szolgáló indokokat digitális formátumban kell kiadni a VIS-rendelet 13. cikkével összhangban az adatoknak a VIS-be történő bevitelével.

A megsemmisítésről vagy visszavonásról szóló határozatot és az annak alapjául szolgáló indokokat a VI. mellékletben foglaltaknak megfelelően elérhetővé kell tenni a vízumbirtokos számára a biztonságos felhasználói fiókban. E határozatot a kérelemre vonatkozó jogerős határozatot meghozó tagállam hivatalos nyelvén vagy nyelvein és az Unió egy másik hivatalos nyelvén kell kiállítani. A tagállamok az e határozatot alátámasztó további dokumentumokat is csatolhatnak.

Amint az illetékes vízumhatóság meghozta a határozatot, és azt a VIS-rendelet 7 g. cikkének (2) bekezdésével összhangban a biztonságos felhasználói fiókban elérhetővé tette, az EU VAP az említett rendelet 7 g. cikkének (1) bekezdésével összhangban elektronikus üzenetet küld a vízumbirtokosnak. Amennyiben a vízumbirtokost egy másik személy képviseli, ezt az elektronikus üzenetet mindkettőjüknek meg kell küldeni.

A határozat elleni, a nemzeti jog szerinti fellebbezés benyújtására vonatkozó határidőt attól az időponttól számítják, amikor a vízumbirtokos a biztonságos felhasználói fiókon megismerte a határozatot. A határidőt a vízumbirtokos vízumkérdőíven feltüntetett tartózkodási helye szerinti időzóna szerint kell figyelembe venni.

A határozatnak a vízumbirtokos biztonságos felhasználói fiókjában való elérhetőségéről szóló elektronikus üzenet elküldésének napját követő nyolcadik naptól a határozatot a vízumbirtokos által megismertnek kell tekinteni. Ettől a naptól kezdve vélelmezni kell, hogy a határozatot közölték a vízumbirtokossal.

Az EU VAP-ban fel kell tüntetni a vízumbirtokosnak a határozatról való tényleges vagy vélelmezett értesítésének időpontját. Vélelmezett értesítés esetén az EU VAP automatikus elektronikus üzenetet küld a vízumbirtokosnak.

Ha a biztonságos felhasználói fiók technikai okokból nem használható, a vízumbirtokos kapcsolatba léphet az illetékes konzulátussal, a központi hatóságokkal vagy a külső szolgáltatóval.

Az e bekezdésben említett határozatokról szóló értesítés a vízumbirtokos által kért és a tagállam által engedélyezett egyéb eszközök útján is megtehető.

A nem az EU VAP-on keresztül benyújtott kérelmek esetében az elutasításról szóló határozatról és az annak alapjául szolgáló indokokról a VI. mellékletben szereplő formanyomtatványon kell értesíteni a vízumbirtokost a kérelemről szóló jogerős határozatot meghozó tagállam hivatalos nyelvén vagy nyelvein és az Unió egy másik hivatalos nyelvén.”;

b) a (7) bekezdés harmadik mondatának helyébe a következő szöveg lép:

„A tagállamok tájékoztatják a vízumbirtokosokat a jogorvoslat esetén követendő, a VI. mellékletben meghatározott eljárásról.”

26. A 35. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(8) A tagállamok engedélyezhetik a harmadik országbeli állampolgárok számára, hogy a külső határon az EU VAP-on keresztül vízumot kérelmezzenek. Ilyen esetekben a tagállamok a VIS-rendelet 7 g. cikkének (2) bekezdésével összhangban értesítik a kérelmezőt a vízumkérelemről hozott határozatról oly módon, hogy elérhetővé teszik azt a kérelmező számára az EU VAP-on levő biztonságos felhasználói fiókján keresztül. Amint a kérelmező biztonságos felhasználói fiókjában elérhetővé tették a határozatot, az EU VAP a VIS-rendelet 7 g. cikkének (1) bekezdésével összhangban elektronikus üzenetet küld a kérelmezőnek.”

27. A 37. cikk a következőképpen módosul:

a) a (2) bekezdést el kell hagyni;

b) a (3) bekezdés első mondatának helyébe a következő szöveg lép:

„Általános szabály, hogy a konzulátusok vagy a központi hatóságok digitális formátumban archiválják a kérelmeket.”

28. A 38. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1a) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1a) A tagállamok biztosítják, hogy a konzulátusokon lefolytatott teljes vízumeljárást, ideértve a kérelmek benyújtását és kezelését, valamint a külső szolgáltatókkal való gyakorlati együttműködést is, a kihelyezett személyzet ellenőrizze az eljárás összes szakasza integritásának biztosítása érdekében.”;

b) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(3c) Az eu-LISA vagy a Bizottság által kidolgozott képzési anyagok alapján a tagállamok központi hatóságai megfelelő képzést biztosítanak személyzetük és külső szolgáltatóik számára az EU VAP-pal kapcsolatban.”

29. Az 40. cikk (2) bekezdésének a) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„a) konzulátusaikat és a határokon történő vízumkiadásért felelős hatóságaikat ellátják a biometrikus azonosítók felvételéhez szükséges felszereléssel;”.

30. A 42. cikket el kell hagyni.

31. A 43. cikk a következőképpen módosul:

a) a (4) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(4) Kizárólag a konzulátusok vagy a központi hatóságok vizsgálják meg a kérelmeket, folytatják le adott esetben a személyes elbeszélgetéseket, és döntenek a kérelmekről.”;

b) az (5) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

„Az első albekezdéstől eltérve kizárólag a külső szolgáltatók megfelelően felhatalmazott személyzete férhet hozzá a VIS-rendelet 7f. cikkében említett külső szolgáltatói átjárón keresztül az EU VAP-hoz, és csak a következők céljából:

a) a kérelmező által feltöltött adatok ellenőrzése;

b) biometrikus azonosítók feltöltése;

c) támogató dokumentumok másolatainak feltöltése;

d) az időpontfoglaló eszköz használata a rendelkezésre álló időpontok jelzésére.”;

c) a (6) bekezdés a következőképpen módosul:

i. a c) pont helyébe a következő szöveg lép:

„c) az adatok és adott esetben a kérelmek felvétele, ideértve a biometrikus azonosítók felvételét is, valamint a 10. cikk (1a) bekezdésében említett kivételes esetekben a támogató dokumentumok és a személyazonosság-ellenőrzéshez szükséges dokumentumok begyűjtését, azok továbbítása a konzulátus vagy a központi hatóságok részére, amennyiben azok nem kapták meg e dokumentumokat és információkat, valamint a dokumentumok feltöltése az EU VAP-ra;”;

ii. a bekezdés a következő pontokkal egészül ki:

„ca) az úti okmány ellenőrzése a kérelmező által feltöltött elektronikus másolat alapján;

cb) a 12. cikk (2) bekezdésének alkalmazandósága esetén annak ellenőrzése, hogy az úti okmány birtokosa megegyezik-e a kérelmezővel;”.

32. A 44. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A tagállamok közötti együttműködés és a külső szolgáltatókkal folytatott együttműködés esetén az érintett tagállam/tagállamok gondoskodik/gondoskodnak arról, hogy az adatok teljes mértékben titkosítva legyenek, függetlenül attól, hogy elektronikus úton vagy fizikailag, elektronikus adathordozóra továbbítják-e őket.”;

b) a szöveg a következő bekezdéssel egészül ki:

„(1a) A külső szolgáltatóknak a VIS-rendelet 7f. cikkében említett külső szolgáltatói átjárón keresztül az EU VAP-hoz való esetleges hozzáférését az e cikk (1) bekezdésében említettől eltérő biztonságos titkosítási rendszerrel kell védeni.”

33. A 47. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés e) pontját el kell hagyni;

b) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(3) Az EU VAP a nyilvánosság rendelkezésére bocsát minden, a vízumkérelemnek az EU VAP-on keresztül történő benyújtásával kapcsolatos lényeges információt, különösen a VIS-rendelet 7a. cikkében említett információkat.”

34. A 810/2009/EK rendelet I. mellékletének helyébe e rendelet I. mellékletének szövege lép.

35. A 810/2009/EK rendelet III. mellékletét el kell hagyni.

36. Az 810/2009/EK rendelet V. melléklete a következő bejegyzéssel egészül ki a San Marinóra vonatkozó bejegyzést követően:

„EGYESÜLT KIRÁLYSÁG:

– Egyesült királyságbeli biometrikus tartózkodási engedély (nem uniós országok állampolgárai számára).”

2. cikk

A 767/2008/EK rendelet módosításai

A 767/2008/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 2a. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés a következőképpen módosul:

i. az első albekezdésben a következő pont kerül beillesztésre:

„fa) Uniós vízumkérelmezési platform (EU VAP);”;

ii. a bekezdés a következő albekezdésekkel egészül ki:

„Amennyire technikailag lehetséges, az EU VAP használja és újrahasználja az EES webes szolgáltatásának, az ETIAS weboldalának és a mobil eszközökre telepíthető alkalmazásnak a hardver- és szoftverelemeit.

Az EU VAP-ot úgy kell kifejleszteni, hogy amint a 2003. évi csatlakozási okmány 3. cikkének (2) bekezdése vagy a 2005. évi csatlakozási okmány 4. cikkének (2) bekezdése szerinti tanácsi határozatot meghozták, azon tagállamok is könnyen beléphessenek az EU VAP-ba és zökkenőmentesen használhassák azt, amelyek még nem alkalmazzák teljeskörűen a schengeni vívmányokat.”;

b) a cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(6) Az EU VAP a következő komponensekből áll:

a) nyilvánosan elérhető honlap és mobil eszközökre telepíthető alkalmazás;

b) átmeneti tárhelykapacitás;

c) biztonságos felhasználóifiók-szolgáltatás;

d) státuszlekérdező eszköz a kérelmezők számára;

e) webes szolgáltatás a vízumbirtokosok számára;

f) e-mail-szolgáltatás;

g) fizetési eszköz;

h) időpontfoglalások kezelésére szolgáló eszköz (az időpontfoglaló eszköz);

i) külső szolgáltatói átjáró;

j) konfigurációs modul az eu-LISA, a központi hatóságok és a konzulátusok számára;

k) titkosított 2D vonalkód létrehozására és olvasására szolgáló szoftver;

l) biztonságos webes szolgáltatás, amely lehetővé teszi az EU VAP komponensei közötti kommunikációt;

m) az eu-LISA által kezelendő ügyfélszolgálati funkció;

n) a VIS adatbázisának csak olvasható másolata;

o) olyan funkció, amely lehetővé teszi a kérelmező számára dokumentumok nyomtatását;

p) csevegőrobot;

q) biztonságos kommunikációs infrastruktúra a tagállamok számára az EU VAP-hoz való hozzáféréshez.

(7) Az a tagállam, amely még nem alkalmazza teljeskörűen a schengeni vívmányokat, kérheti az eu-LISA-t, hogy tüntessen fel linkeket az érintett tagállam vonatkozó nemzeti kérelmezési eljárásához oly módon, hogy a (6) bekezdés a) pontjában említett honlapra egységes forrás-helymeghatározót (URL) illeszt be."

2. A 4. cikk a következőképpen módosul:

a) a 2. pont helyébe a következő szöveg lép:

„(2) „digitális vízum": a 810/2009/EK rendelet 26a. cikkében említett, az 1683/95/EK rendelettel összhangban, digitális formátumban kiadott vízum;";

b) a cikk a következő pontokkal egészül ki.

„24. „a VIS-adatbázis csak olvasható másolata": a VIS-adatoknak az e rendelet alkalmazásában releváns részhalmaza, a biometrikus adatok kivételével.

25. „csevegőrobot": olyan szoftver, amely szöveges vagy hangos interakció révén emberi beszélgetést szimulál."

3. A rendelet a következő fejezettel egészül ki:

„Ia. FEJEZET

UNIÓS VÍZUMKÉRELMEZÉSI PLATFORM (EU VAP)

7a. cikk

Az EU VAP-on elérhető információk

(1) Az EU VAP általános tájékoztatást nyújt a nyilvánosság számára a 810/2009/EK rendelet 47. cikkében említettek szerint.

Az e cikk (3), (4) és (5) bekezdésében meghatározott felelősségi körüknek megfelelően a Bizottság és a tagállamok felelősek az információszolgáltatásért.

(2) Az EU VAP-on fel kell tüntetni az (EU) 2016/399 rendelet 6. cikkében meghatározott beutazási feltételeket.

(3) Az eu-LISA felelős a nyilvánosságnak szóló alábbi általános információknak az EU VAP-on való közzétételéért és frissítéséért, amint megkapja a Bizottságtól vagy a tagállamoktól a következő információkat:

a) vízumkötelezettségek, beleértve a vízumlistákat, a vízummentességi megállapodásokat, a diplomata- és szolgálati útlevelekre vonatkozó mentességeket, valamint a vízummentes utazás esetleges felfüggesztésének eseteit az (EU) 2018/1806 európai parlamenti és tanácsi rendelet (*) 3., 4., 5., 7. és 8. cikke, valamint az említett rendelet I. és II. melléklete értelmében, továbbá a 2004/38/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (**), az egyrészről az Unió és tagállamai, másrészről az adott harmadik ország között létrejött, a szabad mozgás tekintetében az uniós polgárokéval egyenértékű jogokat biztosító megállapodás és a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás (***) (a továbbiakban: az Egyesült Királyság Európai Unióból történő kilépéséről szóló megállapodás) szerinti információkat;

b) a 810/2009/EK rendelet 16. cikkében említett vízumdíj összege, valamint adott esetben a csökkentett vagy megemelt vízumdíj összege például:

i. vízumkönnyítési megállapodás vagy az említett rendelet 25a. cikkéből eredő, visszafogadással kapcsolatos intézkedés esetén;

ii. amennyiben a 2004/38/EK irányelv alkalmazandó;

iii. az egyrészről az Unió és tagállamai, másrészről az adott harmadik ország között létrejött, a szabad mozgás tekintetében az uniós polgárokéval egyenértékű jogokat biztosító megállapodás esetében, valamint

iv. amennyiben az Egyesült Királyság Európai Unióból történő kilépéséről szóló megállapodás alkalmazandó;

c) adott esetben a támogató dokumentumoknak a 810/2009/EK rendelet 14. cikkének (5a) bekezdésével összhangban elfogadott harmonizált jegyzékei;

d) adott esetben a 810/2009/EK rendelet 15. cikke szerinti utazási egészségbiztosításra vonatkozó követelmények.

Amennyiben egy tagállam rendelkezésre bocsátja az információt, az eu-LISA az információk Bizottság általi megerősítését követően konfigurálja az EU VAP-ot.

(4) A központi hatóságok felelősek a következő elemek EU VAP-ba történő beviteléért:

a) a 810/2009/EK rendelet 6. cikkében említett konzulátusok helye és területi illetékessége;

b) a 810/2009/EK rendelet 8. cikkében említett képviseleti megállapodások;

c) a 810/2009/EK rendelet 43. cikkében említett külső szolgáltatók igénybevétele és telephelyei;

d) a 810/2009/EK rendelet 14. cikkében említett, valamint a 2004/38/EK irányelv és az Egyesült Királyság Európai Unióból történő kilépéséről szóló megállapodás értelmében alkalmazandó támogató dokumentumok;

e) az (EU) 2018/1806 rendelet 6. cikkében említett opcionális vízummentességek;

f) a 810/2009/EK rendelet 16. cikkének (5) bekezdésében említett opcionális vízumdíjmentességek.

(5) A konzulátus vagy az illetékes tagállam központi hatóságai felelősek a következő elemek EU VAP-ba történő beviteléért:

a) a külső szolgáltatók hozzáférési jogai, többek között az időpontfoglaló eszköz tekintetében;

b) az időpontfoglaló eszközben rendelkezésre álló időpontok, valamint a konzulátusok és a külső szolgáltatók elérhetőségei.

(6) Az EU VAP tartalmaz egy csevegőrobotot. A csevegőrobotot úgy kell kialakítani, hogy párbeszédet folytasson felhasználóival azáltal, hogy válaszokat ad a vízumkérelmezési eljárásra, a kérelmezők és a vízumbirtokosok jogaira és kötelezettségeire, a harmadik országbeli állampolgárok beutazási feltételeire, az elérhetőségekre és az adatvédelmi szabályokra vonatkozóan.

7b. cikk

Vízumkérdőív

(1) A 810/2009/EK rendelet 9. cikke (1b) bekezdésének sérelme nélkül minden kérelmezőnek be kell nyújtania az említett rendelet 11. cikkében foglalt kérelmet az EU VAP-on keresztül.

(2) Az EU VAP a 37. és 38. cikkben említettek szerint tájékoztatást nyújt minden jelentkező számára.

(3) A 7c. cikk sérelme nélkül, adott esetben a kérelmezőnek a 810/2009/EK rendelet I. mellékletében meghatározott vízumkérdőíven kell megadnia az adatokat.

Minden ilyen adatot a 7d. cikkben meghatározott adatmegőrzési időszakokkal összhangban kell rögzíteni és tárolni az átmeneti tárhelykapacitásban.

(4) Az EU VAP-nak biztonságos felhasználóifiók-szolgáltatást is tartalmaznia kell. A biztonságos felhasználóifiók-szolgáltatás lehetővé teszi a kérelmező számára, hogy a megadott adatokat megőrizze a későbbi kérelmekhez, de csak akkor, ha a kérelmező önkéntesen és kifejezetten hozzájárul az ilyen célú tároláshoz az (EU) 2016/679 rendelet 4. cikkének 11. pontja értelmében.

A biztonságos felhasználóifiók-szolgáltatás lehetővé teszi a kérelmező számára, hogy több lépésben nyújtsa be kérelmét.

(5) A kérelmező által a (3) bekezdéssel összhangban szolgáltatott adatokban szereplő alfabetikus karaktereknek a latin ábécé karaktereinek kell lenniük.

(6) A kérelem benyújtásakor az EU VAP rögzíti azt az IP-címet, amelyről a kérelmet benyújtották, és azt hozzáadja a kérelemfájl adataihoz.

(7) A Bizottság a 48a. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogad el abból a célból, hogy kiegészítse ezt a rendeletet azáltal, hogy az érvényes vízumoknak a 810/2009/EK rendelet 32a. cikke szerinti új úti okmányban történő megerősítésére, vagy a vízumoknak az említett rendelet 33. cikke szerinti meghosszabbítására irányuló eljárásokban használandó egyszerűsített vízumkérdőíveket vezet be az EU VAP-ban, amennyiben ezeket az eljárásokat az EU VAP-on keresztül hajtják végre.

7c. cikk

Az EU VAP használatára vonatkozó különös rendelkezések

(1) Az a harmadik országbeli állampolgár, aki a 2004/38/EK irányelv hatálya alá tartozó uniós polgár családtagja, vagy az egyrészről az Unió és tagállamai, másrészről az adott harmadik ország között létrejött megállapodás alapján a szabad mozgás tekintetében az uniós polgárokéval egyenértékű jogokat élvező harmadik országbeli állampolgár családtagja, a vízumkérelmet – saját választásától függően – benyújthatja az EU VAP használata nélkül, és jogosult arra is, hogy a kérelmet személyesen nyújtsa be a konzulátuson vagy a külső szolgáltatók létesítményeiben.

(2) Amennyiben egy olyan, harmadik országbeli állampolgár kérelmez vízumot az EU VAP-on keresztül, aki a 2004/38/EK irányelv hatálya alá tartozó uniós polgár családtagja, vagy aki az egyrészről az Unió és tagállamai, másrészről az adott harmadik ország között létrejött megállapodás alapján a szabad mozgás tekintetében az uniós polgárokéval egyenértékű jogokat élvező harmadik országbeli állampolgár családtagja, a vízumkérelmezési eljárást a 2004/38/EK irányelvvel vagy az egyrészről az Unió és tagállamai, másrészről az adott harmadik ország között létrejött, a szabad mozgás tekintetében az uniós polgárokéival egyenértékű jogokat biztosító megállapodással összhangban kell lefolytatni.

(3) Az EU VAP-ot úgy kell kialakítani, hogy biztosított legyen a következő különös szabályok alkalmazása:

a) a vízumdíjtól el kell tekinteni;

b) a vízumkérdőíven a kérelmező nem kötelezhető a következő személyes adatok megadására:

   i. jelenlegi foglalkozás;

   ii. munkáltató neve, címe és telefonszáma; vagy diákok esetében az oktatási intézmény neve és címe;

   iii. a tagállam(ok)beli meghívó személy(ek) vezeték- és utóneve, ha nem alkalmazandó, a tagállam(ok)ban található szálloda/szállodák vagy ideiglenes szállás(ok) neve;

   iv. a meghívó vállalat/szervezet neve és címe;

   v. a kérelmező tartózkodása során felmerülő utazási és megélhetési költségek fedezésének módja;

c) a kérelmező számára lehetővé kell tenni az azt igazoló dokumentumok benyújtását, hogy a 2004/38/EK irányelv hatálya alá tartozó uniós polgár családtagja, vagy az egyrészről az Unió és tagállamai, másrészről az adott harmadik ország között létrejött megállapodás alapján a szabad mozgás tekintetében az uniós polgárokéval egyenértékű jogokat élvező harmadik országbeli állampolgár családtagja; a kérelmező nem kérhető a 810/2009/EK rendelet 14. cikkében említett támogató dokumentumok benyújtására, sem az említett rendelet 15. cikke szerinti megfelelő és érvényes utazási betegbiztosítás meglétének igazolására;

d) a 7d. cikk (7) bekezdésétől eltérve az automatikus előzetes befogadhatóság-ellenőrzés csak arra terjed ki, hogy:

   i. a vízumkérdőív valamennyi előírt mezője ki van-e töltve;

   ii. a kérelmező igazolta, hogy a 2004/38/EK irányelv szerinti vagy az egyrészről az Unió és tagállamai, másrészről az adott harmadik ország között létrejött, a szabad mozgás tekintetében az uniós polgárokéival egyenértékű jogokat biztosító megállapodás szerinti érvényes útlevéllel rendelkezik;

   iii. adott esetben a kérelmező biometrikus adatait felvették-e;

e) vízum kiadása esetén a 7 g. cikkben meghatározott értesítésben a kérelmező emlékeztetőt kap arra vonatkozóan, hogy a szabad mozgás jogát gyakorló polgár vízummal rendelkező családtagját csak akkor illeti meg a belépés joga, ha a családtagot az uniós polgár vagy a szabad mozgáshoz való jogát gyakorló más harmadik országbeli állampolgár kíséri vagy a családtag hozzá csatlakozik.

(4) Az (1) és a (2) bekezdés abban az esetben is alkalmazandó, ha egy olyan, harmadik országbeli állampolgár kérelmezi a vízum meghosszabbítását vagy a vízum új úti okmányban való megerősítését, aki a 2004/38/EK irányelv hatálya alá tartozó uniós polgár családtagja, vagy aki az egyrészről az Unió és tagállamai, másrészről az adott harmadik ország között létrejött megállapodás alapján a szabad mozgás tekintetében az uniós polgárokéval egyenértékű jogokat élvező harmadik országbeli állampolgár családtagja. A vízummeghosszabbítás és a vízum megerősítésének díjától el kell tekinteni.

(5) Az (1)–(4) bekezdés értelemszerűen alkalmazandó az olyan egyesült királyságbeli állampolgárok családtagjaira, amely állampolgárok az Egyesült Királyság Európai Unióból történő kilépéséről szóló megállapodás kedvezményezettjei azon, említett megállapodásban meghatározottak szerinti fogadó államban, amelyre vonatkozóan a vízumkérelmet benyújtják.

7d. cikk

Az EU VAP-on keresztül lefolytatott vízumkérelmezési eljárás

(1) A vízumkérdőív 7b. cikk szerinti benyújtásakor az EU VAP meghatározza a kérelmezett vízum típusát, és a kérelmező tartózkodása tervezett napjainak számáról, valamint az első beutazás szerinti tagállamról a kérelmező által szolgáltatott információk alapján automatikus előzetes illetékesség-ellenőrzést végez az illetékes tagállam előzetes meghatározása céljából. A kérelmező azonban jelezheti, hogy a kérelmét egy másik tagállam dolgozza fel a tartózkodás fő célja alapján. Ez nem zárja ki azt, hogy a tagállamok a 810/2009/EK rendelet 18. cikkének (3) bekezdésével összhangban manuálisan ellenőrizzék az illetékességet.

Az EU VAP-nak lehetővé kell tennie, hogy a kérelmezők a 810/2009/EK rendelet 6. cikkének (2) bekezdésében említetteknek megfelelően jelezhessék, hogy jogszerűen tartózkodnak, de nem rendelkeznek lakóhellyel valamely tagállam illetékességi területén.

(2) A kérelmezők számára lehetővé kell tenni, hogy az EU VAP-on keresztül benyújthassák az úti okmány digitális formátumú elektronikus példányát, valamint adott esetben a támogató dokumentumokat és utazási egészségbiztosításuk igazolását digitális formátumban a 810/2009/EK rendelet vagy a 2004/38/EK irányelv, vagy az egyrészről az Unió és tagállamai, másrészről az adott harmadik ország között létrejött, a szabad mozgás tekintetében az uniós polgárokéival egyenértékű jogokat biztosító megállapodás alapján.

(3) Adott esetben a kérelmező számára lehetővé kell tenni, hogy a 7e. cikkben említett biztonságos fizetési eszközt használja a vízumdíjnak az EU VAP-on keresztül történő befizetésére.

(4) Az EU VAP-nak képesnek kell lennie arra, hogy a VIS-adatbázis csak olvasható másolatában ellenőrizze, hogy a kérelmező biometrikus adatait az elmúlt 59 hónapban vették-e fel, és hogy a kérelmező már nyújtott-e be kérelmet ugyanazzal az úti okmánnyal.

Amennyiben a kérelmező biometrikus adatait az elmúlt 59 hónapban vették fel, és a kérelmező ugyanazt az úti okmányt már benyújtotta, az EU VAP tájékoztatja a kérelmezőt arról, hogy nincs szükség arra, hogy a kérelem benyújtása céljából személyesen jelenjen meg a konzulátuson vagy egy külső szolgáltatónál.

Amennyiben a kérelmező biometrikus adatait nem vették fel az elmúlt 59 hónapban, vagy ha a kérelmező még nem nyújtotta be ugyanazt az úti okmányt, az EU VAP tájékoztatja a kérelmezőt arról, hogy a kérelem benyújtása céljából jelenjen meg személyesen – az előírtaknak megfelelően – a konzulátuson vagy egy külső szolgáltatónál.

(5) Amennyiben a 810/2009/EK rendelettel összhangban a konzulátuson vagy a külső szolgáltatónál történő személyes megjelenésre van szükség, a tagállam dönthet úgy, hogy erre a célra a 7e. cikkben említett időpontfoglaló eszközt használja.

(6) A kérelmezőnek be kell nyújtania a kérelmet, beleértve az adatok hitelességére, teljességére, pontosságára és megbízhatóságára vonatkozó nyilatkozatot.

(7) Miután a kérelmező az EU VAP-on keresztül benyújtotta a kérelmet, az EU VAP automatikus előzetes befogadhatóság-ellenőrzést végez.

Az EU VAP az automatikus előzetes befogadhatóság-ellenőrzés keretében ellenőrzi, hogy:

a) adott esetben a kérelmet a 810/2009/EK rendelet 9. cikkének (1) bekezdésében említett időszakon belül nyújtották-e be;

b) a vízumkérdőív valamennyi előírt mezője ki van-e töltve;

c) a kérelmező szolgáltatott-e bizonyítékot arról, hogy rendelkezik a 810/2009/EK rendelet 12. cikke szerinti úti okmánnyal;

d) adott esetben a kérelmező biometrikus adatait felvették-e;

e) adott esetben a vízumdíj befizetésre került-e;

(8) Ha az automatikus előzetes befogadhatóság-ellenőrzés alapján a kérelem befogadható, az EU VAP értesítést küld a konzulátusnak vagy az érintett tagállam központi hatóságainak az automatikus előzetes illetékesség- és befogadhatóság-ellenőrzés összesített eredményével együtt.

Ha az automatikus előzetes befogadhatóság-ellenőrzés alapján a kérelem nem befogadható, az EU VAP tájékoztatja a kérelmezőt, hogy a kérelemfájl mely része hiányos.

Az EU VAP-ot úgy kell kialakítani, hogy a 810/2009/EK rendelet 19. cikkének (4) bekezdése alkalmazható legyen annak érdekében, hogy a kérelmeket befogadhatónak lehessen tekinteni.

(9) Az e cikk (8) bekezdésében említett értesítést követően a konzulátus vagy az érintett tagállam központi hatóságai a 810/2009/EK rendelet 18. cikkének (3) bekezdésével összhangban manuálisan ellenőrzik az illetékességet, majd ezt követően szükség esetén az említett rendelet 19. cikkével összhangban manuálisan ellenőrzik a befogadhatóságot.

(10) Ha az illetékes konzulátus vagy az illetékes tagállam központi hatóságai elfogadják az EU VAP-on keresztül benyújtott kérelmet, az adatokat az átmeneti tárhelyről továbbítani kell a nemzeti rendszerbe. Az adatokat – a biztonságos felhasználóifiók-szolgáltatáshoz kapcsolódó kapcsolattartási adatok kivételével – haladéktalanul törölni kell az átmeneti tárhelyről.

(11) Amennyiben az ellenőrzést követően a tagállam értesített konzulátusa vagy központi hatóságai megállapítják, hogy nem illetékesek, és a kérelmet nem nyújtják be újra az illetékes konzulátushoz vagy központi hatóságokhoz, a 810/2009/EK rendelet 18. cikkének (4) bekezdése alkalmazandó.

(12) Az illetékes konzulátus vagy az illetékes tagállam központi hatóságai igénybe vehetik a biztonságos felhasználóifiók-szolgáltatást a kérelmezőkkel való kommunikációhoz.

(13) Az e cikk (10) és (11) bekezdésében említett tagállamnak továbbított adatok vonatkozásában az említett tagállam kijelöl egy illetékes hatóságot, amely az (EU) 2016/679 rendelet 4. cikkének 7. pontjának alkalmazásában adatkezelőnek tekintendő, és amely ennek a tagállamnak az adatkezeléséért központilag felelős.

7e. cikk

Fizetési eszköz és időpontfoglaló eszköz

(1) A vízumdíjnak az illetékes tagállam számára az EU VAP-on keresztül történő megfizetésére egy biztonságos fizetési eszközt kell használni.

(2) Az időpontfoglaló eszközt a tagállamok vagy külső szolgáltatók használhatják.

Amennyiben az időpontfoglaló eszközt használják, a tagállam felelős a rendelkezésre álló időpontok megadásáért.

7f. cikk

Külső szolgáltatói átjáró

(1) A külső szolgáltatók kizárólag az alábbiak céljából férhetnek hozzá az EU VAP-hoz a külső szolgáltatói átjárón keresztül:

a) az átmeneti tárhelykapacitásba feltöltött adatok, különösen az úti okmány elektronikus másolatának minőség-ellenőrzése és előzetes ellenőrzése;

b) biometrikus azonosítók feltöltése, és annak ellenőrzése, hogy már rendelkezésre állnak-e biometrikus azonosítók;

c) támogató dokumentumok feltöltése, amennyiben szükséges;

d) adott esetben az időpontfoglaló eszköz használata a rendelkezésre álló időpontok jelzésére;

e) a kérelem továbbítása a konzulátusnak vagy a központi hatóságoknak további feldolgozás céljából.

(2) A tagállamok létrehoznak egy kizárólag külső szolgáltatók számára fenntartott hitelesítési rendszert annak érdekében, hogy a megfelelően felhatalmazott személyzet tagjai az e cikkben meghatározott célokból hozzáférhessenek a portálhoz. A hitelesítési rendszer kialakításakor figyelemmel kell lenni az információbiztonsági kockázatkezelésre, valamint a beépített és az alapértelmezett adatvédelem elveire.

(3) A külső szolgáltatók nem férhetnek hozzá a VIS-hez.

7 g. cikk

A határozatokról szóló értesítés

(1) Miután az illetékes hatóság határozatot hozott a kérelemről vagy a kiadott vízumról, és ezt a határozatot a (2) bekezdésnek megfelelően a biztonságos felhasználói fiókban elérhetővé tette, az EU VAP a 810/2009/EK rendeletben meghatározottaknak megfelelően elektronikus üzenetet küld a kérelmezőnek vagy a vízumbirtokosnak.

(2) Az illetékes hatóságok értesítik a kérelmezőket és a vízumbirtokosokat az a), b) és c) pont alapján hozott határozatokról oly módon, hogy ezeket a határozatokat a kérelmezők és a vízumbirtokosok megfelelő biztonságos felhasználói fiókjában elérhetővé teszik. Ezen értesítésnek a következő adatokat kell tartalmaznia:

a) kiadott, megerősített vagy meghosszabbított vízum esetében: a digitális vízumon szereplő adatok az 1683/95/EK rendelet mellékletével és a digitális vízum adatmezőinek kitöltésére vonatkozó, a 810/2009/EK rendelet 27. cikkének (1) bekezdésében említett eljárás szerint megállapított szabályokkal összhangban;

b) a vízumkérelem elutasítása esetén: a 810/2009/EK rendelet 32. cikkében és az e rendelet 12. cikkében felsorolt adatok;

c) megsemmisített vagy visszavont vízum esetében: a 810/2009/EK rendelet 34. cikkében és az e rendelet 13. cikkében felsorolt adatok.

7h. cikk

Státuszlekérdező eszköz

(1) A státuszlekérdező eszköz lehetővé teszi a kérelmezők és a vízumbirtokosok számára a következők ellenőrzését:

a) a kérelem státusza;

b) a vízumuk státusza és érvényessége.

(2) A státuszlekérdező eszköz a 7b. cikk (4) bekezdésében említett biztonságos felhasználóifiók-szolgáltatáson alapul.

(3) Az EU VAP-nak fel kell kínálnia egy olyan funkciót, amely lehetővé teszi a kérelmezők és más szervezetek – például munkáltatók, egyetemek vagy helyi hatóságok – számára, hogy biztonságos felhasználóifiók-szolgáltatás nélkül ellenőrizhessék a digitális vízumokat.

7i. cikk

Az EU VAP fejlesztési és végrehajtási költségei

(1) Az EU VAP kifejlesztése és végrehajtása a következő költségeket foglalja magában:

a) az eu-LISA által az EU VAP kifejlesztésével és annak a nemzeti vízuminformációs rendszerekkel való összekapcsolásával kapcsolatban felmerülő költségek, szigorú költségellenőrzés és nyomon követés mellett;

b) az EU VAP eu-LISA általi működtetésével kapcsolatos költségek, beleértve a karbantartást is;

c) a meglévő nemzeti vízuminformációs rendszerek tagállamok általi szükséges kiigazításaival kapcsolatos költségek.

(2) Az (1) bekezdés a) és b) pontja szerinti költségeket az Unió általános költségvetése viseli.

(3) A tagállamok az Integrált Határigazgatási Alap részét képező, az (EU) 2021/1148 európai parlamenti és tanácsi rendelettel (****) létrehozott, a határigazgatás és a vízumpolitika pénzügyi támogatására szolgáló eszközt használhatják az (1) bekezdés c) pontjában említett költségek finanszírozására, az (EU) 2021/1148 rendeletben meghatározott támogathatósági szabályokkal és társfinanszírozási arányokkal összhangban.

7j. cikk

Adatvédelmi felelősség

(1) E cikkel összhangban minden tagállam kijelöl egy illetékes hatóságot adatkezelőnek. A tagállamok közlik e hatóságokat a Bizottsággal, az eu-LISA-val és a többi tagállammal.

A tagállamok által kijelölt valamennyi illetékes hatóságnak az (EU) 2016/679 rendelet 26. cikkével összhangban közös adatkezelőnek kell lennie a személyes adatoknak az EU VAP-ban történő kezelése céljából.

(2) Az eu-LISA az (EU) 2016/679 rendelet 28. cikkével összhangban adatfeldolgozónak minősül a személyes adatoknak az EU VAP-ban történő kezelése céljából. Az eu-LISA biztosítja, hogy az EU VAP e rendelettel összhangban működjön.

_____

(*) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1806 rendelete (2018. november 14.) a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról (HL L 303., 2018.11.28., 39. o.).

(**) Az Európai Parlament és a Tanács 2004/38/EK irányelve (2004. április 29.) az Unió polgárainak és családtagjaiknak a tagállamok területén történő szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogáról, valamint az 1612/68/EGK rendelet módosításáról, továbbá a 64/221/EGK, a 68/360/EGK, a 72/194/EGK, a 73/148/EGK, a 75/34/EGK, a 75/35/EGK, a 90/364/EGK, a 90/365/EGK és a 93/96/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 158., 2004.4.30., 77. o.).

(***) Megállapodás a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről (HL L 29., 2020.1.31., 7. o.).

(****) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1148 rendelete (2021. július 7.) a határigazgatás és a vízumpolitika pénzügyi támogatására szolgáló eszköznek az Integrált Határigazgatási Alap részeként történő létrehozásáról (HL L 251., 2021.7.15., 48. o.).”

4. A 9. cikk első bekezdése a következőképpen módosul:

a) a 4. pont a következő pontokkal egészül ki:

„o) adott esetben az a tény, hogy a kérelmező olyan egyesült királyságbeli állampolgár családtagjaként nyújt be kérelmet, amely állampolgár az Egyesült Királyság Európai Unióból történő kilépéséről szóló megállapodás kedvezményezettje azon, az említett megállapodásban meghatározottak szerinti fogadó államban, amelyre vonatkozóan a vízumkérelmet benyújtják;

p) e-mail cím és mobiltelefonszám;

q) az IP-cím, amelyről a vízumkérdőívet benyújtották;

r) a kérelmezőtől eltérő, megfelelően felhatalmazott személy által az EU VAP-on kitöltött vízumkérdőív esetében: az adott személy e-mail-címe, postacíme és telefonszáma, amennyiben rendelkezésre áll.";

b) a 7. pont helyébe a következő szöveg lép:

„7. az úti okmány személyazonosító adatokat tartalmazó oldalának elektronikus másolata, és adott esetben a 810/2009/EK rendelet 12. cikke (6) bekezdésének második albekezdésével összhangban feltöltött adatok."

5. A 9b. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(5) Az (1)–(4) bekezdés értelemszerűen alkalmazandó az olyan egyesült királyságbeli állampolgárok családtagjaira, amely állampolgárok az Egyesült Királyság Európai Unióból történő kilépéséről szóló megállapodás kedvezményezettjei azon, az említett megállapodásban meghatározottak szerinti fogadó államban, amelyre vonatkozóan a vízumkérelmet benyújtják."

6. A 10. cikk (1) bekezdése a következőképpen módosul:

a) a szöveg a következő ponttal egészül ki:

„db) adott esetben arra vonatkozó információ, hogy a vízumot a 810/2009/EK rendelet 25. cikke (1) bekezdésének a) pontja alapján korlátozott területi érvényességgel adták ki;";

b) az e) pont helyébe a következő szöveg lép:

„e) a vízum száma;";

c) a j) és k) pontot el kell hagyni;

d) az albekezdés a következő pontokkal egészül ki:

„m) adott esetben a személy azon jogállása, hogy harmadik országbeli állampolgárként olyan egyesült királyságbeli állampolgár családtagja, amely állampolgár az Egyesült Királyság Európai Unióból történő kilépéséről szóló megállapodás kedvezményezettje azon, az említett megállapodásban meghatározottak szerinti fogadó államban, amelyre vonatkozóan a vízumkérelmet benyújtják;

n) nemzeti bejegyzések a „Megjegyzések" szakaszban."

7. A szöveg a következő cikkel egészül ki:

„*12a. cikk*

Kiegészítő adatok a megerősített vízumhoz

(1) Amennyiben a vízum megerősítésére vonatkozó határozat meghozatalára került sor, a határozatot hozó vízumhatóság a következő adatokkal egészíti ki a kérelemfájlt:

a) státuszinformáció;

b) a vízumot megerősítő hatóság;

c) a határozat meghozatalának helye és ideje;

d) az új úti okmányra vonatkozó adatok, beleértve a számot, a kiállító országot és hatóságot, a kiállítás dátumát, a lejárat dátumát;

e) a vízum megerősítésének száma;

f) az új úti okmány személyazonosító adatokat tartalmazó oldalának elektronikus másolata, és adott esetben a 810/2009/EK rendelet 12. cikke (6) bekezdésének második albekezdésével összhangban feltöltött adatok.

(2) Amennyiben a vízum megerősítésére vonatkozó határozat meghozatalára került sor, az EU VAP haladéktalanul lehívja és exportálja a VIS-ből az EES-be az (EU) 2017/2226 rendelet 19. cikkének (1) bekezdésében felsorolt adatokat."

8. a 14. cikk (1) bekezdésének d) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„d) a meghosszabbított vízum száma;"

9. A 15. cikk (2) bekezdésének f) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„f) a vízum, a hosszú távú tartózkodásra jogosító vízum vagy a tartózkodási engedély száma, valamint bármely korábbi vízum, hosszú távú tartózkodásra jogosító vízum vagy tartózkodási engedély kiadásának időpontja;”

10. A 18. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) a vízumbélyeg száma vagy a vízum száma;”;

b) a (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) E cikk (2) bekezdésétől eltérve, amennyiben az EES-ben az (EU) 2017/2226 rendelet 23. cikkének (2) vagy (4) bekezdése alapján lekérdezést indítanak, a határforgalom-ellenőrzést végző illetékes hatóság az EES-sel való interoperabilitás igénybevétele nélkül is lekérdezheti a VIS-t, amennyiben azt különleges körülmények szükségessé teszik, különösen, ha az EES adatainak lekérdezése ideiglenesen technikailag kivitelezhetetlen, vagy az EES meghibásodása esetén.”

11. A szöveg a következő cikkel egészül ki:

„*18e. cikk*

Tartalékeljárások arra az esetre, ha a külső határokon technikai okokból kivitelezhetetlen az adatokhoz való hozzáférés

(1) Amennyiben a 18. cikkben említett lekérdezés a VIS bármely részének meghibásodása miatt technikailag kivitelezhetetlen, az eu-LISA értesíti a tagállamok határforgalom-ellenőrzést végző hatóságait.

(2) Amennyiben egy tagállam nemzeti határforgalom-ellenőrző infrastruktúrájának meghibásodása miatt technikailag kivitelezhetetlen a 18. cikkben említett keresés, az említett tagállam határforgalom-ellenőrzést végző hatóságai értesítik az eu-LISA-t, amely ezt követően tájékoztatja a Bizottságot.

(3) Az e cikk (1) és (2) bekezdésében említett esetekben a határforgalom-ellenőrzést végző hatóságok a nemzeti vészhelyzeti terveik szerint kötelesek eljárni. A tagállamok a 45. cikk (2) bekezdésének o) pontjában említett vészhelyzetiterv-mintákat alapul véve – az adott mintát nemzeti szinten szükség szerint kiigazítva – saját nemzeti vészhelyzeti terveket fogadnak el. A nemzeti vészhelyzeti terv engedélyezheti a határforgalom-ellenőrzést végző hatóságok számára, hogy ideiglenesen eltérjenek az (EU) 2016/399 rendelet 8. cikkében említettek szerinti VIS-lekérdezési kötelezettségtől.”

12. A 19. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A tagállamok területén a tagállamok területére történő beutazásra és az ott-tartózkodásra vonatkozó feltételek teljesülését ellenőrző illetékes hatóságok kizárólag a vízumbirtokos személyazonosságának, a vízum hitelességének vagy a tagállamok területére történő beutazásra és az ott-tartózkodásra vonatkozó feltételek teljesülésének ellenőrzése céljából – a vízum száma alapján a vízumbirtokos ujjnyomatainak ellenőrzésével együtt vagy a vízum száma alapján – végezhetnek keresést.

Amennyiben a vízumbirtokos személyazonosságát nem lehet ujjnyomatokkal ellenőrizni, az illetékes hatóságok az arcképmás alapján is elvégezhetik az ellenőrzést.”

13. A 20. cikk (2) bekezdésének d) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„d) a 10–14. cikkben említett, a kiadott, elutasított, megerősített, megsemmisített, visszavont vagy meghosszabbított vízumokkal kapcsolatban rögzített adatok.”

14. A 21. cikk (2) bekezdésének d) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„d) a 10., 12a., 13. és 14. cikkben említett, a kiadott, megerősített, megsemmisített, visszavont vagy meghosszabbított vízumokkal kapcsolatban rögzített adatok;”

15. A 22. cikk (2) bekezdésének e) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„e) a 10., 12., 12a., 13. és 14. cikkben említett, a kiadott, elutasított, megerősített, megsemmisített, visszavont vagy meghosszabbított vízumokkal kapcsolatban rögzített adatok;”

16. A 22c. cikk a következő ponttal egészül ki:

„h) nemzeti bejegyzések a „Megjegyzések” szakaszban;”

17. A 22f. cikk (1) bekezdésének d) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„d) a vízum száma;”

18. A 22o. cikk (3) bekezdése a következőképpen módosul:

a) a c) pont helyébe a következő szöveg lép:

„c) a vízum száma, illetve a hosszú távú tartózkodásra jogosító vízum vagy tartózkodási engedély száma, valamint adott esetben a vízum, a hosszú távú tartózkodásra jogosító vízum vagy a tartózkodási engedély érvényességének lejárati ideje;”;

b) a cikk a következő pontokkal egészül ki:

„f) az IP-cím, amelyről a kérelmet benyújtották;

g) a kérelemhez használt e-mail-cím.”

19. A 22r. cikk (3) bekezdése a következőképpen módosul:

a) a c) pont helyébe a következő szöveg lép:

„c) a vízum száma, illetve a hosszú távú tartózkodásra jogosító vízum vagy tartózkodási engedély száma, valamint adott esetben a vízum, a hosszú távú tartózkodásra jogosító vízum vagy a tartózkodási engedély érvényességének lejárati ideje;”;

b) a cikk a következő pontokkal egészül ki:

„f) az IP-cím, amelyről a kérelmet benyújtották;

g) a kérelemhez használt e-mail-cím;”.

20. Az 26. cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(11) A 2a. cikkben említett, az EU VAP-ot támogató infrastruktúrákat az eu-LISA technikai helyszínein kell elhelyezni. Ezeket az infrastruktúrákat földrajzilag el kell osztani az e rendeletben meghatározott funkciók biztosítása érdekében, a biztonságra, az adatvédelemre és az adatbiztonságra vonatkozó feltételekkel összhangban.

Az eu-LISA biztosítja, hogy az EU VAP kifejlesztése során figyelembe vegyék az EU VAP-nak a 2a. cikkben előírt, a schengeni vívmányokat nem teljeskörűen alkalmazó tagállamok által történő jövőbeli használatát. Ez különösen az EU VAP tárolási kapacitását és a nemzeti vízuminformációs rendszerrel való interfészt érinti.

(12) Az eu-LISA felel az EU VAP 2a. cikkben említett műszaki fejlesztéséért. Az eu-LISA meghatározza az EU VAP-ra vonatkozó műszaki előírásokat. Ezeket a műszaki előírásokat az eu-LISA igazgatótanácsa fogadja el, feltéve, hogy a Bizottság kedvező véleményt adott ki e műszaki előírásokról.

(13) az eu-LISA az (EU) 2023/2667 európai parlamenti és tanácsi rendelet (*) hatálybalépését és az alábbiak Bizottság általi elfogadását követően a lehető leghamarabb kifejleszti és végrehajtja az EU VAP-ot:

a) az e rendelet 45. cikke (2) bekezdésének g)–r) pontjában előírt végrehajtási jogi aktusok; és

b) az e rendelet 7b. cikkének (7) bekezdésében előírt felhatalmazáson alapuló jogi aktusok.

(14) Az eu-LISA felelős az EU VAP üzemeltetési igazgatásáért.

Az EU VAP üzemeltetési igazgatása magában foglalja az EU VAP-nak a hét minden napján, napi 24 órában történő, e rendeletnek megfelelő működtetéséhez szükséges valamennyi feladatot. Ez különösen az EU VAP kielégítő minőségű működéséhez szükséges karbantartási munkákból és műszaki fejlesztésekből áll.

Az e rendelet 49a. cikkében és az (EU) 2018/1726 európai parlamenti és tanácsi rendelet (**) 27. cikke (1) bekezdésének b) pontjában említett VIS tanácsadó csoport szakértelmet biztosít az eu-LISA igazgatótanácsa számára az EU VAP-pal kapcsolatban.

Az EU VAP tervezési és kifejlesztési szakaszában létre kell hozni egy legfeljebb tíz tagból álló programirányítási tanácsot. A programirányítási tanács az eu-LISA igazgatótanácsa által saját tagjai vagy póttagjai közül kinevezett hét tagból, a VIS tanácsadó csoport elnökéből, az eu-LISA-t képviselő, az ügyvezető igazgató által kinevezett tagból, valamint a Bizottság által kinevezett tagból áll.

A programirányítási tanács rendszeresen és legalább negyedévente egyszer ülésezik. A programirányítási tanács biztosítja az EU VAP tervezési és kifejlesztési szakaszának megfelelő irányítását, továbbá a központi és nemzeti EU VAP-projektek koherenciáját.

A programirányítási tanács havonta írásbeli jelentést nyújt be az eu-LISA igazgatótanácsa számára a projekt előrehaladásáról. A programirányítási tanács nem rendelkezik döntéshozatali hatáskörrel, és az eu-LISA igazgatótanácsának tagjait nem képviselheti.

A programirányítási tanács eljárási szabályzatát az eu-LISA igazgatótanácsa határozza meg, amely különösen a következőkre vonatkozó szabályokat tartalmazza:

a) az elnökség;

b) az ülések helyszíne;

c) az ülések előkészítése;

d) szakértők üléseken való részvétele;

e) azon kommunikációs tervek, amelyek a részt nem vevő eu-LISA igazgatótanácsi tagok számára teljeskörű tájékoztatást nyújtanak.

A programirányítási tanács elnökségét egy olyan tagállam tölti be, amelyre nézve az uniós jog értelmében teljes mértékben kötelezőek az eu-LISA által üzemeltetett összes nagyméretű informatikai rendszer fejlesztését, létrehozását, működtetését és használatát szabályozó jogalkotási eszközök.

A programirányítási tanács tagjainak valamennyi utazási és ellátási költségét az eu-LISA fedezi, és az eu-LISA eljárási szabályzatának 10. cikkét értelemszerűen alkalmazni kell. A programirányítási tanács titkárságát az eu-LISA biztosítja.

_____

(*) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/2667 rendelete (2023. november 22.) a 767/2008/EK, a 810/2009/EK és az (EU) 2017/2226 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek, a 693/2003/EK és a 694/2003/EK tanácsi rendeletnek, valamint a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezménynek a vízumeljárás digitalizálása tekintetében történő módosításáról (HL L, 2023/2667, 2023.12.7., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2667/oj).

(**) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1726 rendelete (2018. november 14.) a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző európai uniós ügynökségről (eu-LISA), az 1987/2006/EK rendelet és a 2007/533/IB tanácsi határozat módosításáról, valamint az 1077/2011/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 99. o.).”

21. A 45. cikk (2) bekezdése a következő pontokkal egészül ki:

„g) a 7b. cikk (3) bekezdésében és a 7b. cikk (6) bekezdésében említett, az online vízumkérdőívben feltüntetendő személyes adatok formátumára vonatkozó követelmények meghatározása a 7b. cikkel összhangban, valamint a vízumkérdőív hiánytalan kitöltésének, illetve az említett adatok koherenciájának biztosítását szolgáló paraméterek és az e célból elvégzendő ellenőrzések meghatározása;

h) az EU VAP-on keresztül benyújtandó digitális formátumú támogató dokumentumok, utazási egészségbiztosítás és útiokmány-másolat formátumára vonatkozó technikai követelmények meghatározása a 7c. és 7d. cikkel összhangban;

i) a biztonságos felhasználóifiók-szolgáltatásra vonatkozó követelmények meghatározása a 7b. cikknek megfelelően, beleértve a hozzáférési és hitelesítési eljárásokat, az abban tárolt adatokra és a befejezetlen, illetve az illetékesség- és befogadhatóság-ellenőrzésen meg nem felelt kérelmekre vonatkozó megőrzési időtartamot is.

j) a fizetési eszközre vonatkozó követelmények meghatározása a 7e. cikkel összhangban, beleértve a kérelmezőkre vonatkozó visszatérítési eljárásokat is;

k) a 7e. cikk (2) bekezdésében említett időpontfoglaló eszközre vonatkozó követelmények meghatározása a 7e. cikkel összhangban, beleértve az időpontfoglalás visszaigazolásának eljárását, valamint a meglévő időpontfoglaló eszközökkel való kapcsolatot vagy a személyes megjelenésre történő időpontfoglalással kapcsolatos információkat, melyeket a konzulátusoknak vagy a külső szolgáltatóknak kell konfigurálniuk, valamint azon technikai szabályok meghatározása, amelyek biztosítják, hogy gyorsított eljárást lehessen alkalmazni az 2004/38/EK irányelv hatálya alá tartozó uniós polgárok családtagjai vagy az egyrészről az Unió és tagállamai, másrészről az adott harmadik ország között létrejött megállapodás alapján a szabad mozgás tekintetében az uniós polgárokéval egyenértékű jogokat élvező harmadik országbeli állampolgárok családtagjai, valamint az olyan egyesült királysági állampolgárok családtagjai esetében, amely állampolgárok az Egyesült Királyság Európai Unióból történő kilépéséről szóló megállapodás kedvezményezettjei azon, az említett megállapodásban meghatározottak szerinti fogadó államban, amelyre vonatkozóan a vízumkérelmet benyújtják;

l) a külső szolgáltatói átjárót használó külső szolgáltatói személyzet hitelesítési rendszerének meghatározása a 7f. cikkel összhangban;

m) az értesítésekre vonatkozó műszaki előírások meghatározása, beleértve azok formátumának és nyomtatható változatainak részleteit, a 7 g. cikkel összhangban;

n) a webes szolgáltatás működési feltételeire vonatkozó részletes szabályok, valamint a webes szolgáltatásra alkalmazandó adatvédelmi és biztonsági szabályok meghatározása, a 7h. cikkel összhangban, beleértve a kérelmezők egyedi azonosítóit is;

o) a külső határokon az adatokhoz való hozzáférés technikai kivitelezhetetlensége esetén alkalmazandó, a 18e. cikk (1) és (2) bekezdésében említett tartalékeljárásokra vonatkozó vészhelyzeti tervek mintáinak meghatározása, beleértve a határforgalom-ellenőrzést végző hatóságok által követendő eljárásokat is, a 18e. cikkel összhangban;

p) az EU VAP által üzemeltetett csevegőrobot műszaki előírásainak és funkcióinak meghatározása a 7a. cikk (6) bekezdésével összhangban;

q) az EU VAP-ban szereplő személyes adatok kezelése tekintetében a tagállamok mint közös adatkezelők közötti felelősségi körök és kapcsolatok meghatározása;

r) a közös adatkezelők és az adatfeldolgozó közötti kapcsolatnak, valamint az adatfeldolgozó felelősségi köreinek a meghatározása.”

22. A 48a. cikk (2), (3) és (6) bekezdésében a „9. cikk, a 9h. cikk (2) bekezdése, a 9j. cikk (2) bekezdése és a 22b. cikk (18) bekezdése” hivatkozás helyébe a „7b. cikk (7) bekezdése, a 9. cikk, a 9h. cikk (2) bekezdése, a 9j. cikk (2) bekezdése és a 22b. cikk (18) bekezdése” hivatkozás lép.

23. Az 50. cikk a következőképpen módosul:

a) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(3a) Az EU VAP működése megkezdésének a 2a. cikk (1) bekezdésének fa) pontjában említett időpontját követően a VIS műszaki működéséről szóló, az e cikk (3) bekezdésében említett jelentésnek tartalmaznia kell az EU VAP műszaki működését is.”;

b) a (6) és az (7) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(6) A tagállamok az eu-LISA és a Bizottság rendelkezésére bocsátják a (3), (4), (5) és (8) bekezdésben említett jelentések elkészítéséhez szükséges információkat.

(7) Az eu-LISA a Bizottság rendelkezésére bocsátja az (5) és (8) bekezdésben említett átfogó értékelés elkészítéséhez szükséges információkat.”;

c) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(8) Az EU VAP működése megkezdésének az e rendelet 2a. cikke (1) bekezdésének fa) pontjában említett időpontját követő három évvel a Bizottság értékeli az EU VAP működését. Az említett értékelésnek tartalmaznia kell az elért eredményeknek a célkitűzések fényében történő vizsgálatát, valamint a 810/2009/EK rendelet és e rendelet végrehajtásának a vizsgálatát.

A Bizottság az (1) bekezdésben említett értékelést megküldi az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak. A Bizottság az értékelés alapján szükség szerint megfelelő jogalkotási javaslatokat nyújt be.”

3. cikk

A 694/2003/EK rendelet módosításai

A 694/2003/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*1. cikk*

(1) A tagállamok által a 693/2003/EK rendelet 2. cikkének (1) bekezdése szerint kibocsátott egyszerűsített átutazási okmányt (FTD) a 1683/95/EK rendeletben említett digitális formátumban kell előállítani, és az e rendelet I. mellékletében meghatározott adatmezőket kell tartalmaznia. Az egyszerűsített átutazási okmányok ugyanolyan értékűek, mint az átutazás céljából kiadott, korlátozott területi érvényességű vízumok. Emellett a digitális formátumnak egyértelműen jeleznie kell, hogy a kiállított okmány FTD.

(2) A tagállamok által a 693/2003/EK rendelet 2. cikkének (2) bekezdése szerint kibocsátott egyszerűsített vasúti átutazási okmányt (FRTD) a 1683/95/EK rendeletben említett digitális formátumban kell előállítani, és az e rendelet II. mellékletében meghatározott adatmezőket kell tartalmaznia. Az egyszerűsített vasúti átutazási okmányok ugyanolyan értékűek, mint az átutazás céljából kiadott, korlátozott területi érvényességű vízumok. Emellett a digitális formátumnak egyértelműen jeleznie kell, hogy a kiállított okmány FRTD.”

2. A 2. cikk (1) bekezdésében a bevezető szöveg helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az FTD és az FRTD digitális formátumára vonatkozó, alábbiakkal kapcsolatos műszaki előírásokat kell megállapítani a 4. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban:”.

3. A 2. cikk (1) bekezdésében az a) és a b) pont helyébe a következő szöveg lép:

„a) az alábbiakra vonatkozó műszaki szabványok és módszerek:

i. a digitális FTD-ben és a digitális FRTD-ben szereplő információk 2D vonalkód formájában történő kódolása;

ii. az arcképmás;

b) a digitális FTD és a digitális FRTD nyomtatható változatának előállítására vonatkozó előírások;”.

4. A 2. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A Bizottság e rendelet – a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (*) 13. cikke (1) bekezdésének c) pontjában foglalt átmeneti rendelkezéssel összefüggésben értelmezett – 4. cikkének (2) bekezdésében említetteknek megfelelően alkalmazandó vizsgálóbizottsági eljárás keretében elfogadott végrehajtási jogi aktus útján határozhat úgy, hogy az e cikk (1) bekezdésében említett műszaki előírások titkosak és nem tehetők közzé. Ebben az esetben ezeket a műszaki előírásokat csak a tagállamok vagy a Bizottság által megfelelően felhatalmazott személyek számára lehet hozzáférhetővé tenni.

(*) Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).”

5. A 3. cikket el kell hagyni.

6. Az 5. cikk második mondatát el kell hagyni.

7. A 6. cikk első bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„A kibocsátásról határozó tagállamok az 1. cikkben említett digitális formátumú FTD-t és FRTD-t legkésőbb a 2. cikkben említett műszaki előírások elfogadásától számított egy éven belül bocsátják ki.”

8. A 694/2003/EK rendelet I. és II. melléklete helyébe e rendelet II. mellékletének szövege lép.

4. cikk

A Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény módosítása

A Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény 18. cikke a következőképpen módosul:

1. Az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A 90 napot meghaladó időtartamú tartózkodásra jogosító vízum (hosszú távú tartózkodásra jogosító vízum) olyan nemzeti vízum, amelyet valamely tagállam a nemzeti jogának vagy az uniós jognak megfelelően adott ki. Az ilyen vízumokat az 1683/95/EK tanácsi rendelet (*) 1. cikkével összhangban digitális formátumban kell kiadni, a vízum típusát „D” betűvel jelölve.

A digitális formátumban kiadott, hosszú távú tartózkodásra jogosító vízumokat a 810/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (**) 27. cikkének (1) bekezdésével összhangban elfogadott, a vízum adatmezőinek kitöltésére vonatkozó szabályokat megállapító bizottsági végrehajtási jogi aktus vonatkozó rendelkezéseivel összhangban kell kitölteni.

_____

(*) A Tanács 1683/95/EK rendelete (1995. május 29.) a vízumok egységes formátumának meghatározásáról (HL L 164., 1995.7.14., 1. o.).

(**) Az Európai Parlament és a Tanács 810/2009/EK rendelete (2009. július 13.) a Közösségi Vízumkódex létrehozásáról (vízumkódex) (HL L 243., 2009.9.15., 1. o.).”

2. A cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(1a) A digitális formátumban kiadott, hosszú távú tartózkodásra jogosító vízumról a kiadó tagállam illetékes hatóságai tájékoztatják a kérelmezőt.”

5. cikk

A 693/2003/EK rendelet módosításai

A 693/2003/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk (3) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(3) AZ FTD/FRTD-t digitális formátumban kell kiállítani a 694/2003/EK rendelettel összhangban.”

2. Az 5. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés első mondata helyébe a következő szöveg lép:

„Az FTD iránti kérelmet olyan tagállam konzuli hatóságaihoz kell benyújtani, amely a 12. cikkel összhangban tájékoztatást adott az FTD/FRTD kibocsátásáról szóló határozatáról.”;

b) a szöveg a következő bekezdéssel egészül ki:

„(5) Az FTD és FRTD iránti kérelmet online kérelmezési eszköz használatával kell benyújtani. Az online kérelmezési eszköz a (3) és (4) bekezdésben említett adatokat tartalmazza.”

3. A 6. cikk (2), (3) és (4) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az FTD/FRTD lejárt úti okmányhoz nem állítható ki.

(3) Azon úti okmány érvényességi idejének, amelyhez az FTD/FRTD kiállításra kerül, hosszabbnak kell lennie az FTD/FRTD érvényességi idejénél.

(4) FTD/FRTD nem állítható ki olyan úti okmányhoz, amely a tagállamok egyikére sem érvényes. Ha valamely úti okmány csak egy vagy néhány tagállamra érvényes, úgy az FTD/FRTD érvényessége e tagállamra, illetve tagállamokra korlátozódik.”

6. cikk

Az (EU) 2017/2226 európai parlamenti és tanácsi rendelet ([28]) **módosításai**

Az (EU) 2017/2226 rendelet a következőképpen módosul:

1. A 16. cikk (2) bekezdésének d) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„d) adott esetben a rövid távú tartózkodásra jogosító vízum száma a vízumot kiadó tagállam három betűből álló kódjával együtt, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízum típusa, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumban engedélyezett maximális tartózkodás lejárati dátuma, amelyet minden beutazás alkalmával frissíteni kell, valamint a rövid távú tartózkodásra jogosító vízum érvényességének lejárati dátuma;”

2. A 19. cikk a következőképpen módosul:

a) a cím helyébe a következő szöveg lép:

„A rövid távú tartózkodásra vonatkozó engedély visszavonásakor, megsemmisítésekor vagy meghosszabbításakor, valamint az érvényes vízum új úti okmányban történő megerősítésekor rögzítendő adatok”;

b) az (1) bekezdés d) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„d) adott esetben az új vízum száma a kiadó ország három betűből álló kódjával együtt;”;

c) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(7) Amennyiben az érvényes vízum új úti okmányban történő megerősítéséről szóló határozat meghozatalára került sor, a határozatot meghozó vízumhatóság a 767/2008/EK rendelet 12a. cikkével összhangban a VIS-ből azonnal lekéri és közvetlenül az EES-be importálja az e cikk (1) bekezdésében előírt adatokat.”

3. A 24. cikk (2) bekezdésének b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) a rövid távú tartózkodásra jogosító vízum száma a kiadó tagállam három betűből álló kódjával együtt, a 16. cikk (2) bekezdésének d) pontjában említettek szerint;”

4. A 32. cikk (5) bekezdése c) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„c) a vízum száma és a vízum érvényességének lejárati ideje;”.

([28]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2226 rendelete (2017. november 30.) a tagállamok külső határait átlépő harmadik országbeli állampolgárok belépésére és kilépésére, valamint beléptetésének megtagadására vonatkozó adatok rögzítésére szolgáló határregisztrációs rendszer (EES) létrehozásáról és az EES-hez való bűnüldözési célú hozzáférés feltételeinek meghatározásáról, valamint a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény, a 767/2008/EK rendelet és az 1077/2011/EU rendelet módosításáról (HL L 327., 2017.12.9., 20. o.).

7. cikk

Az EU VAP működésének megkezdése

(1) A Bizottság határozatot fogad el, amelyben meghatározza azt az időpontot, amikor az e rendelettel módosított 767/2008/EK rendelet értelmében az EU VAP megkezdi működését. Ezt a határozatot legkésőbb hat hónappal azt követően kell elfogadni, hogy a Bizottság ellenőrizte a következő feltételek teljesülését:

a) elfogadták a 767/2008/EK rendelet 45. cikke (2) bekezdésének g)–r) pontjában említett végrehajtási jogi aktusokat és az említett rendelet 7b. cikkének (7) bekezdésében említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat;

b) az eu-LISA bejelentette, hogy sikeresen lezárult az átfogó tesztelés, amelyet az eu-LISA-nak a tagállamokkal együttműködve kell végrehajtania;

c) az eu-LISA validálta a technikai és jogi megállapodásokat, beleértve azt is, hogy az EU VAP elegendő kapacitással és funkcióval rendelkezik, és azokról értesítette a Bizottságot.

(2) Az (1) bekezdésben említett bizottsági határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

(3) Az (1) bekezdéstől eltérve és a digitális formátumban történő vízumkiadásnak a 810/2009/EK rendelet 26a. cikkén alapuló kötelezettsége sérelme nélkül, a tagállamok dönthetnek úgy, hogy az (1) bekezdésben említett időponttól számított hét évig tartó időszak alatt nem veszik igénybe az EU VAP-ot, és döntésükről értesítik a Bizottságot. A Bizottság a tagállam értesítését közzéteszi az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

Az első albekezdésben említett hétéves átmeneti időszak alatt a vízumbirtokosok számára lehetővé kell tenni, hogy az EU VAP-nak a 767/2008/EK rendelet 7h. cikkében említett webes szolgáltatásán keresztül ellenőrizzék a digitális vízumok érvényességét és a vízumokban megadott információkat, amennyiben a vízumkérelmüket feldolgozó tagállam úgy döntött, hogy nem veszi igénybe az EU VAP-ot.

(4) A tagállamok a (3) bekezdésben említett átmeneti időszak lejárta előtt értesíthetik a Bizottságot és az eu-LISA-t arról, hogy igénybe kívánják venni az EU VAP-ot.

A Bizottság meghatározza azt az időpontot, amelytől kezdve az említett tagállam igénybe veszi az EU VAP-ot. A Bizottság határozatát ki kell hirdetni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

(5) A Bizottság 2026. december 1-ig, majd ezt követően – mindaddig, amíg a Bizottság el nem fogadta az (1) bekezdésben említett határozatot – minden évben jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az e rendelet végrehajtása terén elért eredményekről. Ennek a jelentésnek részletes információkat kell tartalmaznia a felmerült költségekről, valamint minden olyan kockázatról, amely hatással van az összköltségre.

8. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

(1) Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

(2) Ezt a rendeletet a Bizottság által a 7. cikk (1) bekezdésével összhangban meghatározott időponttól kell alkalmazni.

(3) E cikk (2) bekezdésétől eltérve az 1. cikk 1., 3., 15., 30., 34., 35. és 36. pontját 2024. június 28-tól kell alkalmazni. A 2. cikk 21. és 22. pontját 2023. december 27-től kell alkalmazni.

Ez a rendelet a Szerződéseknek megfelelően teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó a tagállamokban.

Kelt Strasbourgban, 2023. november 22-én.

az Európai Parlament részéről	*a Tanács részéről*
az elnök	*az elnök*
R. METSOLA	P. NAVARRO RÍOS

I. MELLÉKLET

Az 810/2009/EK rendelet I. melléklete helyébe a következő lép:

„I. MELLÉKLET

Harmonizált vízumkérdőív

Schengeni vízum kérelmezése

Ez a vízumkérdőív ingyenes



Az EU-, EGT-tagállambeli, svájci állampolgárok vagy az Egyesült Királyság Európai Unióból történő kilépéséről szóló megállapodás kedvezményezettjeinek minősülő, egyesült királysági állampolgárok családtagjainak nem kell kitölteniük a 21., 22., 30., 31. és 32. mezőt (a*-gal jelölt mezőket).

Az 1-3. mezőt az úti okmányban szereplő adatokkal összhangban kell kitölteni.

<table>
<tr><td colspan="3">(1) Vezetéknév (Családnév):</td><td rowspan="3">A hivatal tölti ki.
A kérelem benyújtásának időpontja:
A kérelem száma:</td></tr>
<tr><td colspan="3">(2) Születéskori vezetéknév (Korábbi családi név(nevek)):</td></tr>
<tr><td colspan="3">(3) Utónév (nevek) (Keresztnév(nevek)):</td></tr>
<tr><td>(4) Születési idő (nap-hónap-év):</td><td>(5) Születési hely:

(6) Születési ország:</td><td>(7) Jelenlegi állampolgárság:
Születéskori állampolgárság, amennyiben eltérő:
Egyéb állampolgárságok:</td><td>A benyújtás helye:
☐ Nagykövetség/ konzulátus
☐ Szolgáltató
☐ Kereskedelmi közvetítő</td></tr>
<tr><td>(8) Nem:
☐ férfi
☐ nő
☐ egyéb</td><td colspan="2">(9) Családi állapot:
☐Egyedülálló ☐ Házas ☐ Bejegyzett élettársi kapcsolat ☐ Külön élő ☐ Elvált ☐ Özvegy ☐ Egyéb (nevezze meg):</td><td>☐ Határátkelőhely (nevezze meg):
……
☐ Egyéb:</td></tr>
<tr><td colspan="3">(10) A szülői felügyeletet gyakorló személy (kiskorúak esetében)/törvényes gyám (vezetékneve, utóneve, címe, amennyiben különbözik a kérelmezőétől, telefonszáma, e-mail-címe és állampolgársága):</td><td>Ügyintéző:</td></tr>
<tr><td colspan="3">(11) Adott esetben nemzeti azonosító szám:</td><td>Támogató dokumentumok:
☐ Úti okmány
☐ Anyagi fedezet igazolása
☐ Meghívó</td></tr>
</table>

([1]) Norvégia, Izland, Liechtenstein és Svájc esetében a logó használata nem kötelező.

(12) Az úti okmány típusa:
☐Magánútlevél ☐ Diplomata-útlevél ☐ Szolgálati útlevél ☐ Hivatalos útlevél ☐ Különleges útlevél ☐Egyéb úti okmány (nevezze meg)

(13) Az úti okmány száma:	(14) Kiállítás kelte:	(15) Érvényes …-ig	(16) Kiállítója (ország):

(17) Adott esetben az EU-, EGT-tagállambeli, svájci állampolgár vagy az Egyesült Királyság Európai Unióból történő kilépéséről szóló megállapodás kedvezményezettjének minősülő, egyesült királysági állampolgár családtagjának személyes adatai

Vezetéknév (Családnév):	Utónév (nevek) (Keresztnév(nevek)):

Születési idő (nap-hónap-év):	Állampolgárság:	Úti okmány vagy személyi igazolvány száma:

(18) Adott esetben EU-, EGT-tagállambeli, svájci állampolgárral vagy az Egyesült Királyság Európai Unióból történő kilépéséről szóló megállapodás kedvezményezettjének minősülő egyesült királysági állampolgárral fennálló családi kapcsolat:
☐házastárs ☐ gyermek ☐ unoka ☐ eltartott felmenő ági rokon
☐bejegyzett élettársi kapcsolat ☐ egyéb:

(19) A kérelmező lakcíme és e-mail-címe:	Telefonszám:

(20) A jelenlegi állampolgárság szerinti országtól eltérő országban lévő lakóhely:
☐ Nincs
☐ Van. Tartózkodási engedély vagy azzal egyenértékű dokumentum …….száma: ……
Érvényes ……-ig

*(21) Jelenlegi foglalkozása:

*(22) Munkáltató neve, címe és telefonszáma. Diákok esetében az oktatási intézmény neve és címe:

(23) Az utazás célja(i):
☐Turizmus ☐ Üzleti út ☐ Család- vagy barátlátogatás ☐ Kulturális program ☐ Sportesemény ☐ Hivatalos látogatás ☐ Egészségügyi okok ☐ Tanulmányok ☐ Repülőtéri tranzit ☐ Egyéb (határozza meg):

(24) További információk az utazás céljáról:

(25) A fő úti cél szerinti tagállam (és adott esetben a többi úti cél szerinti tagállam):	(26) Az első beutazás tagállama:

(27) Kért beutazások száma:
☐Egyszeri beutazás ☐ Kétszeri beutazás ☐ Többszöri beutazás
Az első tervezett tartózkodás esetében a schengeni térségbe érkezés tervezett időpontja: Az első tervezett tartózkodást követően a schengeni térség elhagyásának tervezett időpontja:

☐ Utazási egészségbiztosítás
☐ Közlekedési eszköz
☐ Egyéb:
Vízumhatározat:
☐ Elutasítva
☐ Kiadva:
☐ A
☐ C
☐ Korlátozott területi érvényességű vízum
☐ Érvényes:
Érvényességi idő kezdete:
Érvényességi idő vége:

Beutazások száma:
☐1 ☐ 2 ☐ Többszöri
Napok száma:

(28) Schengeni vízum iránti kérelem céljából korábban vett ujjnyomatok: ☐ Nincs ☐ Van.
Időpont, ha ismert …… A vízum száma, ha ismert ……

(29) Adott esetben beutazási engedély a végső úti cél szerinti országba:
Kiállító: …… Érvényes ……-tól/től …… -ig

*(30) A tagállam(ok)beli meghívó személy(ek) vezeték- és utóneve. Ha nincs ilyen, a tagállambeli szálloda(szállodák) vagy ideiglenes szállás(ok) neve:

A meghívó személy(ek)/szálloda(szállodák)/ ideiglenes szállás(ok) címe és e-mail-címe:	Telefonszám:

*(31) A meghívó vállalat/szervezet neve és címe:

A vállalat/szervezet kapcsolattartójának vezetékneve, utóneve, címe, telefonszáma és e-mail-címe:	A vállalat/szervezet telefonszáma:

*(32) A kérelmező tartózkodása során felmerülő utazási és megélhetési költségeket:

☐a kérelmező állja A fedezet módja: ☐ Készpénz ☐ Utazási csekk ☐ Hitelkártya ☐ Előre fizetett szállás ☐ Előre fizetett közlekedés ☐ Egyéb (kérjük, nevezze meg):	☐ költségviselő (vendéglátó, vállalat, szervezet) (nevezze meg) fedezi: ……☐ a 30. vagy a 31. mezőben szerepel ……☐ egyéb (kérjük, nevezze meg): A fedezet módja: ☐ Készpénz ☐ Szállás biztosítása ☐ A tartózkodás időtartama alatt felmerülő összes költség fedezve ☐ Előre fizetett közlekedés ☐ Egyéb (kérjük, nevezze meg):

(33) A vízumkérdőívet kitöltő személy vezeték- és utóneve, ha nem azonos a kérelmezővel:

A vízumkérdőívet kitöltő személy címe és e-mail-címe:	Telefonszám:

Tudomásul veszem, hogy a vízumdíjat nem térítik vissza a vízum kiadásának elutasítása esetén.

Többszöri beutazásra jogosító vízum kiadása esetén alkalmazandó:

Tudomásul veszem, hogy megfelelő utazási egészségbiztosítással kell rendelkeznem a tagállamok területén való első tartózkodásom, valamint későbbi tartózkodásaim során is.

Tudatában vagyok az alábbiaknak, és hozzájárulok azokhoz: az e vízumkérdőíven kért adatok gyűjtése és a fényképkészítés, és adott esetben az ujjnyomatvétel kötelező a kérelem vizsgálatához; továbbá az e vízumkérdőíven megadott személyes adataimat, valamint az ujjnyomataimat és fényképemet a tagállamok illetékes hatóságaihoz továbbítják, amely hatóságok azokat a kérelmemről történő döntés meghozatala céljából kezelik.
Ezen adatokat, valamint a kérelmemről vagy a kiadott vízum megsemmisítéséről, visszavonásáról vagy meghosszabbításáról szóló döntésre vonatkozó adatokat rögzítik és legfeljebb öt évig tárolják a Vízuminformációs Rendszerben (VIS), amely időtartam alatt hozzáférhetők a vízumhatóságok és a vízumoknak a külső határokon és a tagállamok területén történő ellenőrzése tekintetében illetékes hatóságok, valamint a tagállamok bevándorlási és menekültügyi hatóságai számára annak érdekében, hogy e hatóságok ellenőrizni tudják, teljesülnek-e a tagállamok területére történő jogszerű beutazás és az ott-tartózkodás feltételei, hogy azonosítani tudják azon személyeket, akik e feltételeknek nem vagy már nem felelnek meg, továbbá hogy a menedékjog iránti kérelmet megvizsgálják, és meghatározzák, ki a felelős az ilyen vizsgálat elvégzéséért. Bizonyos körülmények mellett az adatokhoz a tagállamok kijelölt hatóságai és a terrorista bűncselekmények és egyéb súlyos bűncselekmények megelőzése, felderítése és nyomozása céljából az Europol is hozzáférhet. Az adatkezelésért felelős tagállami hatóság: [(.....)].

Tudatában vagyok, hogy jogomban áll bármelyik tagállamban tájékoztatást kérni a velem kapcsolatosan a VIS-ben rögzített adatokról és az azokat oda továbbító tagállamról, továbbá kérni, hogy a rám vonatkozó pontatlan adatokat helyesbítsék, valamint a személyemmel kapcsolatos, nem jogszerűen kezelt adatokat töröljék. Kifejezett kérésemre a kérelmemet megvizsgáló hatóság tájékoztat arról a módról, ahogyan a személyes adataim ellenőrzésére vonatkozó jogomat gyakorolhatom, és ahogyan helyesbítésüket vagy törlésüket kérhetem, ideértve az érintett tagállam nemzeti joga által biztosított jogorvoslatokat is. E tagállam nemzeti felügyeleti hatóságához [elérhetőségei: .....] lehet fordulni a személyes adatok védelmével kapcsolatos panaszokkal.
Kijelentem, hogy legjobb tudomásom szerint az általam megadott adatok pontosak és teljeskörűek. Tudatában vagyok annak, hogy bármely hamis nyilatkozat a kérelmem elutasításához, illetve a már megadott vízum megsemmisítéséhez vezet, és velem szemben a kérelmet feldolgozó tagállam joga szerinti büntetőeljárást vonhat maga után.
Vállalom, hogy a tagállamok területét a vízum érvényességi idejének lejárta előtt elhagyom, amennyiben a vízumot megadják. Tájékoztattak arról, hogy a vízum birtoklása a tagállamok európai területére történő beutazásnak csak egyik előfeltétele. A vízum megadásának puszta ténye nem jelenti azt, hogy kártérítésre leszek jogosult, ha az (EU) 2016/399 rendelet (Schengeni határellenőrzési kódex) 6. cikkének (1) bekezdésében foglalt vonatkozó rendelkezéseknek nem teszek eleget, és ezért beutazásomat megtagadják. A beutazás előfeltételeit a tagállamok európai területére történő belépéskor ismételten ellenőrzik.

Kelt (hely és dátum):	A kérelmező aláírása (adott esetben a szülői felügyeletet gyakorló személy/a törvényes gyám aláírása):”.

II. MELLÉKLET

Az 694/2003/EK rendelet I. és II. mellékletének helyébe a következő lép:

„I. MELLÉKLET

DIGITÁLIS EGYSZERŰSÍTETT ÁTUTAZÁSI OKMÁNY (FTD)

A digitális FTD a következő adatmezőket tartalmazza:

– kiállító tagállam;
– vezetéknév, név;
– születéskori vezetéknév;
– születési idő;
– születési hely (ország, helység);
– nem;
– állampolgárság;
– születéskori állampolgárság;
– úti okmány típusa és száma;
– az úti okmányt kiállító hatóság;
– az úti okmány kiállításának dátuma és érvényességének lejárati dátuma;
– A digitális FTD-t kiállító hatóság, beleértve a székhelyét, és hogy a vízumot ez a hatóság egy másik tagállam nevében állította-e ki;
– a digitális FTD kiállításáról szóló döntés meghozatalának helye és ideje;
– a digitális FTD száma;
– azon terület feltüntetése, ahol a digitális FTD birtokosa jogosult utazni;
– a digitális FTD érvényességi idejének kezdeti és lejárati dátuma;
– a digitális FTD által megengedett belépések száma arra a területre, amelyre az FTD érvényes;
– a digitális FTD által az átutazásra engedélyezett idő;
– a kiállító hatóság által szükségesnek tartott további információkat tartalmazó megjegyzések, amennyiben azok e rendelet 5. cikkének megfelelnek.
– a digitális FTD birtokosának arcképmása;

II. MELLÉKLET

DIGITÁLIS EGYSZERŰSÍTETT VASÚTI ÁTUTAZÁSI OKMÁNY (FRTD)

A digitális FRTD a következő adatmezőket tartalmazza:

– kiállító tagállam;
– vezetéknév, név;
– születéskori vezetéknév;
– születési idő;
– születési hely (ország, helység);
– nem;
– állampolgárság;
– születéskori állampolgárság;
– úti okmány típusa és száma;
– az úti okmányt kiállító hatóság;
– az úti okmány kiadásának dátuma és érvényességének lejárati dátuma;
– a vonat indulásának dátuma és időpontja (első belépés);
– a vonat indulásának dátuma és időpontja (második belépés);
– a digitális FRTD-t kiállító hatóság, beleértve a székhelyét, és hogy a digitális FRTD-t ez a hatóság egy másik tagállam nevében állította-e ki;
– a digitális FRTD kiadásáról szóló döntés meghozatalának helye és ideje;
– a digitális FRTD száma;
– azon terület feltüntetése, ahol a digitális FRTD birtokosa jogosult utazni;
– a digitális FRTD érvényességi idejének kezdeti és lejárati dátuma;
– a digitális FRTD által az átutazásra engedélyezett idő;
– a kiállító hatóság által szükségesnek tartott további információkat tartalmazó megjegyzések, amennyiben azok e rendelet 5. cikkének megfelelnek.
– a digitális FRTD birtokosának arcképmása;”